

Januari 12, 2021

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

DOCENTE Y ALUMNONAN DI COLEGIO SAN NICOLAS NO TIN CONFIANZA MAS DEN MINISTER RUDY LAMPE



EXPRESIONNAN haci dor di Minister di Enseñansa, Armando Rudy Lampe a confirma cu e mandatario aki no ta goza di confianza mas di ningun hende.

E cuerpo di docente di Colegio San Nicolas cu a sinti cu ta ataca nan di un forma inhusto y baho.

Nan prome reaccion tabata cu “docentenan no por manipula cu oranan di rooster”.

For di momento cu a scucha expresion di e mandatario durante e conferencia di prensa di Gobierno, e docentenan pero tambe studiantenan a

haya esaki un comentario for di lugar y mesora a sali pafo exigiendo un reunion cu Management Team.

Minister Rudy Lampe a bin cu acusacionnan cu docentenan ta corrupto.

Siendo e mester wak su propio cara den spiel, p’e por conclui cu e no ta apto pa ta Minister y sigur no di Enseñansa.

Awor ta tende cu tin nomber di docentenan den un raport, kendenan a haci nan mes culpable na manipulacion di rooster pa nan por cobra mas placa. Minister Rudy Lampe mester tene honor na su mes y retira.



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



No tin placa pa FASE na juni y tampoco mas ayudo pa Rode Kruis

Pero Minister di Labor ta tuma decision mas importante dialuna mainta

No tin dia liber Dialuna di Carnaval

SIMAN dos di trabou di januari 2021 a inicia cu otro prueba mas cu Gabinete Wever Croes, simplemente no ta realisa cu gobernacion di e pais aki y gobernacion den e tempo dificil aki, ta rekeri mas honestidad, mas respet pa pueblo y mas humildad pa cu nos hendenan.

Minister Glenbert Croes di Asuntonan Social y Labor, a declara cu lo no tin dialuna liber e aña aki, cu ta 15 di februari, ya cu no tin Carnaval e aña aki. Pero pueblo no mag di lubida cu e dialuna di Carnaval liber aki, a ser kita for di Dialuna di Pentesote, anto pakico no dun'e bek na su celebracion original?

Normalmente e dialuna despues di parade grandi di Carnaval di Aruba cu mester a tuma lugar diadomingo 14 di februari, ta un dia liber pa hopi aña caba pero pa motibo cu e aña aki a dicide cu lo no tin Carnaval pa motibo di corona virus, Minister den nomber di su Gobierno, a anula e dia liber aki.

Un declaracion cu no ta nada peculiar, pero cu si a laga hopi hende sorprende ya cu Gabinete Wever Croes tin otro asuntonan di vital importancia pa atende y soluciona cu regla un asunto di un dia liber`.

Pa muestra ironia di e decision aki, ta cu e ta tuma lugar net un siman despues cu Secretario di Estado Hulandes, Raymond Knops, a declara den un conferencia di prensa hunto cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, cu pa luna di juni proximo, Hulanda lo no yuda financiancia e proyecto di salario FASE mas y mesun cos lo pasa cu e ayudo cu ta brindando na Cruz Cora pa entrega di cuminda liber y vouchernan pa busca comestibles na tiendanan.

Desde e declaracion di Secretario di Estado Knops ningun, pero ningun mandatario a bin dilanti y atende cu e asunto serio aki, ya cu e lo bira un asunto hopi serio y tambe lo bay crea problemanan social di gran indole den comunidad.

Minister Glenbert Croes ta Minister di Asuntonan Social, caminda su plan social pa cual el a yega di aparta mas cu 36 milyon den ultimo añanan, nunca a lanta cabes y pueblo no por mira ningun solucion social pa cual e plan aki a wordo lanta y financiancia.

Glenbert no a bin dilanti y splica e grupo grandi di hende cu ta hayando FASE como ayudo financiero, kico lo bay pasa cu nan despues di juni benidero y tampoco a bin c'un solucion p'asina e hendenan aki no keda biba den inseguridad pa lunanan cu ta bin.

Ta bin acerca cu Prome Minister Evelyn Waever Croes tampoco a bin dilanto como hefe di e Gobierno actual y duna pueblo y principalmente esnan cu ta confia riba e FASE aki, un tiki speranza cu nan lo no keda desampara y cu Gobierno cu Evelyn mes na 2017 a yama e Gobierno di solucion, lo tin un solucion pa e situacion delicado aki.

Un siman a pasa y ainda Gobierno no a atende cu e asunto aki, no a presenta un idea of un vision di loke e lo bay haci pa yuda tur esnan cu lo keda sin entrada di FASE despues di luna di juni benidero.

No ta papiando di otro medidanan cu mester drenta na vigor ainda y tur e cambionan cu lo wordo introduci como parti di e plan di Gobierno Hulandes pa atende cu finansa di Aruba.



Loke Secretario di Estado Raymond Knops a bisa siman pasa pa hopi tabata un tipo di insulto mirando cu pa un ayudo di un aña, a entrega autonomia financiero na Hulanda, pero tur loke Prome Minister a haci of laga sin haci, ningun hende sa ya cu el a para keto asina y laga Knops papia pa bisa tur loke Gobierno Hulandes ta haciendo y lo keda sin haci desde luna di juni benidero.

Ta mas cu claro cu den comunidad a lanta bosnan di iritacion y protesta ayera despues cu Minister Glenbert Croes a dicide di elimina e dialuna liber aki di Carnaval ya cu den cierto sentido e ta nifica mesun cos cu'n toque de queda pa Carnaval!

Di biaha a surgi e pregunta: Pakico no ta elimina celebracion di Dia di Betico tambe. Ta un momento oportuno pa un comision analisa tur e dianan liber cu pueblo ta haya y puntra si tur ta necesario. Pueblo aki mester bira mas eficiente y no pensa solamente pa fiesta pa fiesta, sin por genera entrada pa nan propio famia.

Minister Rudy Lampe un biaha mas ta faya cu Colegio San Nicolas

Pa colmo Gabinete Wever Croes no por haci nada ya cu no kier bay cas



PAIS Aruba a drenta un aña nobo, pero lamentablemente cu mesun Gobierno malo dirigiendo e pais y cu mesun Minister mas incapas cu por tin, esta Minister Armando Rudy Lampe.

Pa di tantísimo bes docentenan di Aruba, e biaha aki di Colegio San Nicolas, a dicidi di bay den accion y pone trabou abou, pa motibo c'un biaha mas Minister Rudy Lampe, siendo un homber di Iglesia antes, ta sinta gaña y tuma medidanan cu e mester tuma.

No solamente ta tuma medidanan contra palabracionnan haci cu docentenan, pero ta tuma medidanan cu ta perhudica studiantenan, esta e hobennan, pero tur esaki "Poderoso Mr M" por haci cuante cu e kier, ya cu realmente den Gabinete Wever Croes, no tin ningun pero ningun hende cu por bise algo.

Ta di spera cu e accion di ayera di maestronan di Colegio San Nicolas, lo no bay cay den man di Prome Minister Evelyn Wever Croes pa wordo soluciona, ya cu en realidad Prome Minister a bira e popchi di hunga di Minister Lampe.

Na varios ocasion caba Prome Minister a priminti docentenan for di tur skina di Aruba, cu e lo bay atende cu Minister Lampe riba kehonan cu tin, riba problemanan cu el a bin ta ocasionando.

Evelyn como Prome Minister hasta a bay asina leu na sigura docentenan cu e lo suspende algun decision

tuma pa Minister Rudy Lampe, pero el a haci esaki sin studia kico e mag y kico e no mag di haci, segun e LIM, caminda a resulta cu e no por mete den e Ministerio di Enseñansa sin permiso di Lampe.

Recientemente na final di aña tabata instructornan di landamento escolar a bay cerca Prome Minister, kende a bolbe sigura nan cu e lo drecha nan situacion prome cu fin di december pero awor e lo bira december 2021 pa motibo cu Evelyn no a regla nada pa december 2020 manera cu el a priminti.

Ta dificil pa kere cu docentenan riba tur nivel di enseñansa di nos isla, ta sigui confronta problema cu decisionnan cu Minister Lampe ta tuma sin cu nan tin participacion den esaki y e no kier scucha of respeta opinion y pensamiento di maestronan.

Minister Lampe a bin dilanti y muestra con orguyoso e ta pa spar placa pa su Gobierno y ultimo el a menciona cu el a spar como 8 milyon florin, lubidando pa señala cu na momento cu e spar riba educacion di nos muchanan, e ta riba e pais aki bek pa algun decada.

Ta por hustifica cu ta spar riba educacion y formacion di nos mucha y hobennan, na un momento asina crucial den nan bida, pero Minister Rudy Lampe por haci loke cu e kier, con cu e kier y cuanto cu e kier.

Hasta un mocion cu Parlamento a aproba den cual ta ordena Minister Lampe cu e tin cu suspende y anula cierto decisionnan cu el a tuma, a wordo negligencia pa Lampe ya cu hasta cu su partido cu solamente un asiento den Parlamento, no por mishi cune ya cu sino e ora lo no tin Gabinete Wever Croes mas.

Na inicio di e Gobierno aki, tabata partido POR pa medio di su lider e tempo ey, Otmar Oduber, a declara cu POR t'e yabi di e coalicion aki, pero for di algun tempo caba despues cu Daphne Lejeuz a bira independiente, Minister Lampe y su partido a bin realisa e poder di UNO cu nan tin riba e actual Gobierno y pa tal motibo nada por wordo haci contra Minister Lampe.

Trahadornan di hospital cu otro mensahe cla pa Gabinete Wever Croes ayera mainta



AYERA mainta a tuma lugar un tipo di walk out na Dr. Horacio Oduber Hospital, caminda trahadornan a bay den accion pa manda un mensahe cla pa Gobierno, cu nan no ta dispuesto na entrega 5% di salario manera cu a wordo propone.

E accion aki a crea mas caos den un lugar cu ya caba ta wordo rondona pa caos cu e pandemia di coronavirus y esaki a pone cu Mediador di Gobierno mester a actua rapidamente pa yega na un compromise entre e dor partidonan p'asina yega na un solucion temporario.

AWEMainta a mostra caba algun siman atras ora cu trahadornan di gobierno, a demanda pa wordo scucha

pa Gabinete Wever Croes y a mostra cu e tipo di accionnan aki lo sigui aumenta den lunanan cu ta bin y ayera mainta tabata un di e ocasionnan aki.

Gobierno no ta asumiendo un posicion pa soluciona cantidad di problema cu tin n'e momentonan aki, caminda solamente a recurri na Hulanda pa ayudo financiero, pero por lo general a dicidi di cumpli cu demanda di mandatarionan Hulandes na lugar di busca solucion berdadero y duradero pa tur hende.

No ta for di awor a ser mostra cu trahadornan di hospital, cu a yama nan mes frontliners a tuma e posicion cu nan lo no entrega parti di salario manera cu Gobierno a propone varios luna atras mirando cu nan ta trahando den tur e situacion dificil cu e Covid 19 ta trece cune. Presidente di ABV, Gina Maduro a mostra na varios ocasion cu enfasis cu mirando e riesgonan grandi cu nan hendenan ta coriendo den e pandemia aki, no ta husto pa nan tambe entrega, mientras cu hopi di nan, mester a adapta nan sistema di biba y di traha den hospital.

Mediador di Gobierno a logra un reunion entre e partidonan, unda a yega na algun punto di acuerdo, cu ayera tardi a ser menciona den un conferencia di prensa, cu nos lo bin mas detaya den nos edicion di mayan.

Pashent di Respaldo

Dunando un clarificacion

ANTES hopi biaha tabata wordo skirbi “pashent di PAAZ”. E ta duidelijk cu poco poco periodistanan ta na altura cu PAAZ no ta existi mas, y awor mas y mas bo ta wak “pashent di Respaldo”. “P.A.A.Z. Pashent benta canto di caminda dilanti su porta di cas”: “Yiu homber pashent di PAAZ di remate”: “Pashent di PAAZ a comete destruccion di auto diasabra”: “Yiu paciente di Respaldo bao influencia di alcohol y droga a joyride auto di su mama”: “Pa puro coincidencia casi mesun ora 2 cliente di Respaldo tabata involvi den accidente un na Oranjestad y e otro na Paradera”:

“Cliente di Respaldo cu actonan sospechoso cerca di cas di Gobernador”.

Como grupo di psiquiatra cada biaha cu nos lesa den corant of wak den social media algo di un “Pashent di Respaldo” nos ta informa otro p’asina por tuma accion si ta necesario. Pa nos sorpresa hopi biaha no ta trata di un pashent di Respaldo.

Ken anto t’e hendenan cu ta wordo considera dor di periodistanan como pashent di Respaldo? Ta parce cu cada hende cu por lo menos un biaha den su bida a wordo admiti na Respaldo of tabatin contacto cu un trahador di Respaldo ta wordo considera como pashent di Respaldo.

Aunke cu despues di 1 of 2 dia e persona a bay cas bek of despues di un par di cita a referi e persona bek cerca su dokter di cas pasobra a constata cu no tin un problema mental, toch ta parse cu pa resto di su bida prensa ta keda wak e persona como un pashent di Respaldo. De bez en cuando e hecho cu un persona ta actua straño ta suficiente pa nombre como pashent di Respaldo sin cu nunca e tabatin contacto cu Respaldo.

Hasta si e persona cu a haci algo ta un pashent di Respaldo, dicon e t’asina importante p’esaki wordo skirbi den corant of ariba social media? Cuanto biaha ta wordo skirbi cu e ta un pashent di cardiologo, of di Orthoclinic of di Gyneacologia? Kico ta nifica pa ta “un pashent di Respaldo”? Esey ta nifica cu e persona t’asina malo cu e no sa kico e ta haci y dus mester tin consideracion cu ne? Of e ta nifica cu e ta un hende cu no ta bon di su cabes, dus un hende extra peligroso?

Si e ta un pashent di Respaldo y si su problema mental a conduci p’e a haci un crimen, esey ta n’e Hues pa dicidi y no na niun hende mas.

E hecho cu asina facil ta wordo poni “pashent di Respaldo” ta parse manera cu e ta un custumber, paso nos no ta wak niun balor aña di pa pone esey. E tristo di e custumber aki ta cu asina ta pone un stempel hopi negativo ariba pashentnan di Respaldo y Respaldo como fundacion. E ta comprendibel e ora ey dicon, con malo cu un hende por ta y con hopi e mester ayudo, e ultimo caminda cu e lo kier bay ta na Respaldo, paso e ora ey e tambe ta bira un pashent di Respaldo, si, mescos

cu esun cu ta drumi dilanti porta, of esun cu ta bira di remate of esun cu ta comete destruccion etc. etc.

Dor di keda usa e stempel “pashent di Respaldo” riba hendenan cu ta comete un crimen nos ta yuda tene un stigma riba hendenan cu problema mental. Respaldo policlinicamente ta trata 700 mucha (y nan famia) y mas o menos 1800 adulto pa aña. Mas o menos 200 hende ta wordo admiti tur aña den e clinica di Respaldo. Nos no mester lubida cu mas o menos 20% di e poblacion ta bira depresivo den transcurso di nan bida.

Y por yega un momento cu cada un di nos por beneficia di un tratamiento psiquiatrico-psicoterapeutico.

Pashent di Respaldo bo ta haya nan tur caminda: Juffrouw of meneer di scol, adictonan ambulante, director, polis, abogado, politico, ambtenaar, empresario, ama di cas, dokter, hende sin trabou, periodista etc. etc. Bo bisiña, bo amigo, bo ruman, bo mama, bo tata, bo mes por ta of bira un pashent di Respaldo!

Asina ta please ban uni forsa, pa bringa pa kita e stigma cu tin ariba hendenan cu problema mental. No skirbi cerca hendenan cu a comete crimen of a stroba e ordo cu nan ta pashent di Respaldo!

Dr. Nathalie Kingsale den nomber di e Vakgroep di psiquiatra di FSMA Respaldo

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

1.825.000,-

Con?

Afl. 5

Afl. 1.100.000,-

ARUBA 1287 FLORIN

ARUBA 1287 FLORIN

Extra!

Afl. 725.000,-

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Lotto
Cambiando bida

Parlamentario Richard Arends riba IPKO

Un biaha mas a boga pa un rol mas activo den Asuntonan di Reino

DIARAZON cu diahuebs ultimo a tuma lugar e reunionan interpalamentario (IPKO) hunto cu Parlamento di Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten pa discuti temanan en comun.

“Cu un agenda menos yen cu normal, pero sinembargo di igual importancia. Nos a comparti con cada pais ta atendiendo cu e retonan di e diferente brotenan di infeccion di Covid-19, e condicionan di e sosten financiero y institucion di e organo Caribense pa recuperacion di desaroyo (COHO), como tambe strategianan di vacuna y recuperacion economico den e diferente paisnan” asina Parlamentario Richard Arends (AVP), miembro di e Comision Fiho di Parlamento di Aruba pa Asuntonan di Reino y Relacionan Externo, a declara.

“Un punto cu sigur a bin dilanti ta e posicion di e Parlamentonan den proceso di institucion di e organo Caribense pa recuperacion di desaroyo (COHO) cu ta sosode pa medio di un Ley di Reino, unda cu Parlamentonan di e paisnan Caribense tin un rol masha limita den e proceso prome cu su institucion,” Parlamentario Arends a splica.

El a splica tambe cu e rol di Parlamento despues cu e Leynan di Reino wordo aproba tambe ta limita di un manera of otro, mirando cu e derecho di iniciativa, amienda y control riba topiconan unda cu Gobiernonan a sera acuerdo riba nan y cu ta forma condicionan pa sosten di likides, lo ta minimo.

“Como Parlamento nos mester percura p’e derecho fundamental di nos democracia keda manteni, con nos por keda eherce trabou di control riba e diferente Gobiernonan y con por garantisca cu derechonan constitucionales di e ciudadano keda wordo manteni y protehi. E concepto di Ley di Reino pa institucion di e organo di reforma ta canando su caminda via Raad van State y ainda mester wordo trata den Tweede y Eerste Kamer den algun luna.”



“Aunke cu e aspecto di salubridad publico tin prerogativa den e periodo nos dilanti, miembronan di IPKO a para keto riba recuperacion economico, como tambe e oportunidad y retonan cu lo mester afronta. Mientras cu sosten financiero t’e prome paso, pero e discusion nan riba plannan riba termino cortico p’asina por rehabilita nos economianan mester sigui.” Parlamentario Arends a sigui splica cu Reino riba su mes no ta un entidad cu tin fondo; ta estado Hulandes t’esun cu ta otorgando fiansanan n’e islanan aki.

Durante e reunionan a subraya e hecho cu mester tin un participacion mas activo di e Parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten, ora ta trata asuntonan di Reino den Parlamento Hulandes.

E siguiente IPKO lo ta na luna di juni y Hulanda lo t’e pais anfitrión. Varios miembro di e Comision Permanente di Asuntonan di Reino di Parlamento Hulandes, lo retira di politica despues di eleccion na Hulanda na maart benidero manera e.o. Antje Diertens (D66), Andre Bosman (VVD) y Ronald van Raak (SP).

Minister Rudy Lampe:

Colegio San Nicolas mester di un “reset”



AYERA MAINTA durante un conferencia di prensa Minister Rudy Lampe a duna e comentario cu Colegio San Nicolas mester di un reset completo. El a bisa cu den e ultimo aña nan Colegio San Nicolas ta artificialmente traha un rooster cu ta faborece cierto vak y perhudica otro vaknan pues nan ta manipulando e orario di rooster. E lo bay publica e raport aki unda por verifica esaki y tambe e lo bay publica e number di e maestronan cu a contribui n’e hecho aki.

Tambe el a bisa durante e conferencia di prensa cu e gastonan na Colegio San Nicolas ta aumentando structuralmente, mientras cu e cantidad di alumno ta bahando. Despues di e comentario aki por a wak riba rednan social cu docente y hasta alumnonan no tabata contento cu esaki y nan a dicidi di reacciona riba esaki. Un di e maestra a duna su reaccion publico bisando cu como docente, nan no por manipula orario di scol.

Ta di conoci cu un rooster no ta wordo traha dor di e maestronan aki sino dor di e Management Team y esaki ta wordo aproba despues dor di DPS (Directie Publieke Scholen) cu na final ta haci e pagonan.

E docente y alumnonan no ta contento cu e expresion di Minister Rudy Lampe y tur e acusacion cu Minister Lampe a haci pa locual ta trata corrupcion na Colegio San Nicolas, nan ta tume na malo y ta causa nan hopi dolor mes.

Un di e reset cu lo bay ta na vigor ta cu e number di e scol lo bay cambia. Pues e scol no ta bay yama “Colegio San Nicolas” mas sino “Colegio Nigel Mathew”. Minister Lampe a bisa cu cambiando e number di e scol lo ta un bon fase pa start di nobo y laga atras tur e shortcomings nan aki, cual t’e placa di pueblo cu ta wordo malgasta riba e corrupcion di e scol.

Aruba Bank a haci entrega di thermo pa muchanan di scol

Pa tur mucha den necesidad cu ta bishita un scol di SKOA



Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) man den man cu Aruba Bank ta zorg pa muchanan mas vulnerable cu ta atende scol di SKOA ricibi thermo nobo. Esnan cu lo ricibi e gesto di parti Aruba Bank ta muchanan vulnerabel na Aruba y esnan cu a haña nan mes den circunstancianan di bida particularmente dificil durante e pandemia di Coronavirus.

Den cuadro di nos responsabilidad corporativo social, nos ta sumamente contento di por contribui na salud y bienestar di e grupo di hobennan.

Sra. Lisi Paris di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) a acepta e donacion di Aruba Bank, dialuna mainta n'e oficina principal di SKOA.

Plan diabolico pa caba cu Serlimar ta bolbe mira luz di dia

DEN Amigoe di Aruba nos por a tuma nota di un declaracion di e Director saliente di Serlimar. E linea cora den e entrevista aki ta bisto. Serlimar NO mag di keda existi. For añanan 1999-2001, Gobierno di AVP-OLA a hiba un maneho pa desangra Serlimar. Nos tur por corda Aruba Bunita NV cu lo mester a bin, pa al final e compania estatal aki bay den man priva y awor ta parce cu e plan aki atrobe ta hayando bida.

Na 2009 a laga un Serlimar riba pia, na unda sr. Nicolas a hiba un maneho responsabel. Te hasta un plakaat el a haya p'esaki. Pero e Gobierno di AVP a haya ta necesario pa masacra tanto ImSan como Serlimar pa motibonan politico partidista.

A elabora un plan macabro pa boycott e proyecto di Bouldin & Lawson (B&L), loke a costa Aruba y Hulanda, cu a co-sponsor e proyecto, masha hopi placa. Al final a core cu sr. Nicolas, pasobra kizas e tabata stroba pa ehecuta e plan original esta: CABA cu Serlimar!

Ta di lamenta cu B&L a ser boycotea, pasobra e lo a nifica un alivio directo p'e bario di Parkietenbos y comienso di un maneho duradero, structural, realistico y pagabel.

Na 2017 pueblo a spera un paro total di e desangramento di Serlimar, pero un biaha mas a wordo desapunta. E derochamento y corrupcion den Serlimar a haya hasta un dimension extra. A faborese sponsor di partido di Minister Otmar Oduber sin escrupulo, cu proyectonan dudoso sin ningun tipo di destaho publico. E culminacion mester a bira compra di un incinirator chikito. Aki si mester a cumpli cu e deber pa ehecuta un destaho publico. Na prome lugar pasobra e suma tabata demasiado halto, pero e motibo principal tabata ta cu e ex-Minister tabatin mester di e apoyo di Parlamento pa un inversion grandi pa Serlimar.

Pa tapa wowo di e partidonan cu a conforma e coalicion, a laga B&L bin cu un propuesta pa rehabilitacion di e planta na Dump. Masha liher sinembargo y sin ningun tipo di splicacion, a cuminsa e proceso pa DESMANTELA e planta. E incinirator chikito pa colmo te cu dia di awe NO ta funcionando. E dump ta keda duna e habitantenan di e bario molester y Serlimar ta na punto di bati bancarota.

Corupcion di dia cla y tur esaki cu sosten y apoyo di e Gabinete POREDmep y Parlamento. Di e entrevista cu e Director saliente y for di raportnan, nos pueblo por a haya un bon bista di e debenan cu a crece di un forma desproporcional bou e maneho di Otmar Oduber. Raportnan a muestra cu e debe di Serlimar desde 2015, particularmente bou e maneho di O.O., a bira 4 biaha mas hopi!!

Den e despacho no tabatin niun alma cu por a lanta un "red-flag" pa para e rumbo cu Serlimar tabata tuma? Of eyden tambe tin hendenan cu a bira nan cara pa nan propio "ego"?

Nos ta spera cu e "handpicked" ex-Director "basha" abou cu ta for di ken e tabata sigui instruccion! E entrevista a haci UPP hopi curioso pa sa unda e solucionnan y maneho di desperdicio en general na Aruba a keda? Kico a haci cu raport di PAHO, no tin ningun problema mas di salud riba dump? Unda e critica contra ex-Minister Lopez-Tromp a keda? A bay te hasta asina leu di peca cu nos leynan y custumbernan pa baha sra. Lopez-Tromp. Pero keto bay cos ta frega den Serlimar. Kico e remplasante di sra. Lopez-Tromp a haci desde cu a tuma e encargo over? NADA.

Mester conclui por ta cu e Minister Presidente atrobe ta hinca su cabez den tera pa proteha O.O? Pakico e Director Koopmans a retira? Falta di sosten of tin miedo pa mas puito mira luz di dia?



Con a para cu e investigacionnan riba tur e corrupcionnan den Serlimar? Awor diripiente no tin prioridad? Despues di mas di 3 aña nada. Hopi promesa a wordo haci, pero e unico asunto concreto di e Gobierno POREDmep ta cu a entrega nos autonomia riba TUR tereno.

Ta surgi e pregunta pakico Gobierno a prefera di abstene na cumpli cu e promesanan pa sanea Serlimar y ehecuta un plan integral pa maneho di desperdicio na Aruba prome cu eleccion. E pregunta sinembargo mas cardinal ta kico ta pensa di haci cu Serlimar. Lo bay inverti den e compania of tin otro intencion cu Serlimar? Ta kendenan lo wordo hiba p'e altar di sacrificio, ambtenaarnan cu ta traha den Serlimar pa hopi tempo caba of kier proteha esnan nombra durante e Gobierno AVPOR y esnan nombra dor di O.O.?

UPP ta un partido Social Democra y den bista di esaki nos ta kere cu e tareanan di Serlimar ta un responsabilidad di Gobierno. Nos ta spera cu esnan cu ta grita cu nan tambe ta social democra para pa e principio aki y no laga posicion di Minister of Parlamentario un biaha mas prevalece riba e interes general. Serlimar no por bay den mannan priva, mescos cu WEB, Elmar of Setar NO por bay den mannan priva. Y no por permiti pa laga ni RAFT ni COHO impone esaki!!

Ta p'esey aña 2021 t'e aña di REVANCHA riba a maneho di e ultimo decencia. Mester t'e aña pa nos RECONKISTA nos Klompi di diamanta, por medio di e REBOOT 2.0, marando mannan di e politiconan, pa asina crea un MANECE NOBO PA ARUBA, lider di UPP, Booshi Wever a conclui.



CAMBIO DRASTICO

Pa: Armand Hessels

DESDE maart 1918 te cu prome mitar di 1919, mas o menos 500 miyon hende (casi 1/3 parti di e poblacion mundial di e tempo ey) a contagia cu e virus di e grip Spaño. Durante e tempo cortico ey, durante di tres ola, entre 50 pa 100 miyon hende a fayece como consecuencia di e malesa.

Posiblemente mas cu e cantidad di morto durante e ocho añanan di e prome y di dos guerra mundial combina. E virus a afecta e sistema inmunologico y frecuentemente esaki sa conduci na infeccion di pulmon serio.

E grip Spaño sa cuminsa cu keintura halto, tosamento, dolor muscular y di garganta, sigui pa cansancio extremo y desmayo. Paciente sa perde asina hopi energia cu no por a ni come ni bebe mas. Respiracion sa bira mas dificil y dentro di algun dia paciente sa fayece.

E poblacion mas afecta tabata esun entre 20-40 aña. Pero mucha y anciano tambe sa bira victima. E plamamento rapido tabata specialmente consecuencia di e trafico intensivo di personal militar y ciudadano na fin di e prome guerra mundial. E hecho cu virus tabata desconoci, ademas di e situacion higienico deficiente y e ausencia di aparato pa yuda respiracion, a aporta masha n'e cantidad halto di morto.

INEVITABLE

Pa hopi tempo caba a pronostica cu e siguiente pandemia lo tuma lugar mas o menos 100 aña despues. Ya caba for di 30 aña pasa a inculca estudiante di medicina cu esaki lo tuma lugar mas o menos rond di aña 2020.

Apenas cinco aña pasa Bill Gates a adverti mundo cu mester prepara pa un pandemia di griep cu lo azota mundo sin ningun duda.

Por lo general a negligha tur e advertencianan ey y (casi) tur cos y tur hende a sigui normal. Pasobra... 'economia' mester sigui lora y cada infraccion lo nifica un reduccion di prosperidad.

COVID19

No a dura hopi prome cu mundo a ripara na comienso di 2020 cu di berdad tabata trata atrobe di un pandemia serio. Especialmente e plamamento rapido y e cantidad grandi di morto na Italia a contribui n'esey. E trafico aereo intensivo entre pais a causa e temor pa un repeticion di e consecuencianan di e griep Spaño. Pesey a para mayoria parti di e trafico aereo den un fase tempran, mientras cu riba dje e minimalisa e contactonan entre ciudadano te na un minimo. Hopi pais literalmente a bay 'na yabi'.

SUBESTIMACION

Di mes e maneho aki a causa hopi critica. E consecuencianan di un economia tranca lo causa mas victima cu e virus mes. Tambe sa haya e libertad di ciudadano asina importante cu no kier a permiti infraccion. Finalmente e gran cantidad di teoria di complot a crea basta duda tocante e intencion di gobernante y empresa.

Den esey hopi a lubida cu, compara cu e griep Spaño, e reglanan severo pa limita contacto fisico na un minimo, den combinacion cu e alcance grandi di media social y specialmente e adelanto medico, a percura p'e cantidad relativamente modesto di morto: Ya caba sin e 'cuido intensivo' hopi mas hende lo a fayece!

Riba dje, mas contagio lo a conduci tambe na sobrecarga di capacidad di hospital (cama, aparatura, personal) y cu lo mester a nenga paciente, locual lo a conduci (inecesariamente) na mas morto. Masha tiki hende lo kier carga esey riba nan consenshi.

REFLECCION

Pa hopi hende ta dificil pa compronde cu e 'ser mas inteligente na mundo' a keda tumba p'e ser mas simpel. E desaroyonan industrial y tecnologico impresionante di e ultimo dos siglonan a haci humanidad asina petulante cu el a imagina su mes invencibel.

El a permiti su mes tur cos y nada a par'e. Mescos cu tabata e caso cu e pandemia, el a negligha e cantidad creciente di advertencia di e ultimo añanan. Especialmente pa cu e consecuencianan di su actitud irresponsabel y egocentrico: Polucion di tera, aire y laman; destruccion di selva, desaparicion di cantidad di animal, calentamento di mundo.

Pero tambe p'e populismo creciente di politico sin escrupulo durante e ultimo añanan, cu ta enfoca especialemnte riba mas polarisacion den nan comunidad, mientras cu nan ta abusa na grandi di nan autoridad.

CAMBIO

Mescos cu Covid19 a forsa nos pa para keto y refleha, asina tambe tur e consecuencianan di nos actitud lo confronta nos cu un necesidad urgente: Pone un paro n'e destruccion continuo di nos 'habitat' riba termino corto y cuminsa traha -cu sacrificio similar manera t'e caso awor pa motibo di e virus- na su recuperacion.

Esey ta nifica cu e afan pa prosperidad, dirigi na mas consumo, mester cambia den bienestar, enfoca na sobrebibi y recuperacion di nos medio-ambiente, nos mundo y consecuentemente di nos mes. Pero tambe e excesonan di 'politica', cu na hopi pais ainda ta enfoca riba propio interes y interes di partido y cu maximo ta presta 'servicio di lip' na transparencia y bon gobernashon.

P'esaki tambe hopi a adverti seriamente pa hopi aña. Y aki tambe tin mester di cambio drastico pa elimina e abuso cu 'politica' sa haci di su autoridad. Ta di spera cu tur e cambionan aki, aunke sea pa motibo di puro necesidad, lo cuminsa tuma lugar for di 2021.

Den e cuadro aki: Bon aña y bida nobo!

JEON ta lansa prome tema internacional di aña 2021

Despues di algun luna cu produccion a tuma lugar. Videoclip “Surfing” finalmente lo wordo lansa!

Artista Cantante Carlos Arroyo cu ta firma bou di Record Label “Rimas” porcierto Record Label cu Bad Bunny ta cay bou di dje, a colabora conhuntamente cu JEON den studio na Miami pa cu e cancion cu ta primira di ta un exito internacional “Surfing”.

Asina cu e produccion den studio a wordo finalisa, 17 di october 2020 Carlos Arroyo a bin di bishita na Aruba p’asina forma parti hunto cu JEON den e produccion grandi cu a tuma lugar na nos bunita lama, presenta cu colornan vibrante y alabez cu un ritmo musical moderno!

“Surfing” e tema aki su ritmo a wordo composita por medio di “Jhon Paul El Increibel” y JEON a realisa e parti di produccion.

JEON ta trahando riba diferente proyecto internacional

E videoclip aki seguramente lo hala su atencion cu su melodia ritmico, su colornan artistico y e combinacion dinamico cu e combo vocal aki so por realisa!

“Surfing” a ricibi un apoyo inmenso caminda e equipo dinamico cu a realisa e produccion a keda sumamente agradecido y ta duna danki pa tur e sosten cu a ricibi di parti Cuerpo Policial Aruba, Elite Productions & Entertainment, Gianni’s Group Aruba, Anson Heavy equipment & Transport, Jason Fun, Issabeach Foodtruck, X Seasons Tent, Blue Highway, Hi Winds, Kooyman, Tropical Bottling Company, Magic Mango y Gigliola Designs.

Dia 15 di januari 2021 videoclip “Surfing” lo ta disponibel riba tur plataforma p’asina mundo henter por difsruta!



Exitoso workshop pa hobennan profesional

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna presentacion di Economia y Finansa

Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) recientemente a organisa un Workshop di Economia y Finansa pa tur esnan cu ta interesa pa siña mas riba e tema aki. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un presentacion tocante e sistema di impuesto conoci na Aruba y di e Alivio Fiscal cu

a duna den cuadro di Covid.

E workshop a consisti di un grupo di cursista di maximo 10 persona teniendo cuenta cu e reglanan di cantidad di persona cu ta permiti den un espacio cera.

‘E grupo tabata hopi entusiasmo y tabata un placer pa comparti e idea y vision di Gobierno.

Ta spera cu por inspira mas organizacion pa organisa tipo di iniciativanan unda cu por transmiti conocimiento na nos hobennan. Con cu bay bin ta yega un momento cu nos lo despidi di politica y nos kier pa nos hobennan continua,’ Prome Minister a termina bisando.

Personal di ABC Busbedrijf a fada y a bay den accion

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Despues di a lucha pa un temporada cortico y cu jen di gana di sigi biba a bai sosega den brasa di Señor
Nos mama wela suegra ruman tanta stima



Swinda Marcela Pieters

Mehor conoci como Mita y Mama

*16-04-33 †09-01-21

Na number di su yunan:

†Siegfried Tromp

†Audrey Tromp y †Bob Torkaz

Ernie (Noppy) y Carina Tromp-Van de Poel

†Randolph (Dolfi) Tromp

Shareen Tromp y Ivan Orman

Geoffrey (Geof) y Martha Tromp- Botero

Nietonan:

Ernieson Tromp y Ginayla Geerman

Stanson Tromp

Shardy Fradl

Sharkenly Seraus y Hansel Cabrera

Sharelle Fradl

Francois Tromp

Stephanie Tromp

Rumannan:

Donald y Beryl Pieters-Canwood

Marlon, Donald, Yelca

†Miguel y †Tula Pieters-Zievinger

Maritza, Zoila, Ivan, John

†Robert y Vda. Aida Pieters- Jacobs

Giselle, Daphne, Roxanne, Robby

Vda. Zoila Cheong- Pieters y †Chiwa Cheong

Choy-Lin, Kue-Hang, Fong-Mang

†Carmencita y †Everett de Lange-Pieters

Susan, Shanella, Clark

Ruben y Isabela Pieters-Sapuana

Monique, Gina

†Judith y Vdo. Bertus Kornet (Hulanda)

Oscar, Marlon

Vda. Idith Martinez-Pieters y †Guillermo Martinez

Junior, Jairo

Vda. Greta Ridderstaat – Pieters y †Ramiro Ridderstaat

†Sherwin

†Sixline Pieters

Roque y Lilian Pieters-Malmberg

Coby, Joan, Wendy

Elmer y Ludwina Pieters-Pourrier

Luenne, Lianne

Swa y cuña:

†Nico y Chimina Tromp-Ras

Lourdes, Maikel, Danga, †Djodjo, †Raysa, Esther, Junny, Fotty,

†Sonny, Ruud, Mylène y Danchi.

Mescos cu yiu:

Isa Maduro

Ruthmila Gonzalez

Norman Tuyeehut y famia

Darryl (Rilke) y Neri Cirkens-Romero y rumanan

Adine Penso-Garmes y demas famia

Primo y prima, comer y comper, bon amigo, amiganan y bisiña.

Mucho hopi pa menciona na Aruba, Corsow, Hulanda, Sint

Maarten, Merca y Spaña

Ihanan na Aruba y Corsou

Famia na Aruba:

Pieters, Tromp, Van de Poel, Orman, Botero, Seraus, Fradl,

Geerman, Cabrera, Canwood, Zievinger, Jacobs, Cheong, de

Lange, Sapuana, Kornet, Martinez, Ridderstaat, Malmberg,

Pourrier, Ras, Maduro, Odor y Swaen

Famia na Corsow: Rhodes, Ng, Garmes, Liang, Cirkens

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar:

Fecha: diaranson 13 di januari 2021

Ora: 9'or pa 11'or di mainta

Lugar: Aurora Funeral Home

Confirme regla y medida di DVG/Covid, cremacion lo tuma

lugar den seno familiar

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of

conocer

Pa motibo di Covid nos no ta ricibi Condolencia na cas



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda

den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta

pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



IMELDA CLEOFA

mihor conoci como

"Sista, Nana"

*17 September 1946 - †05 January 2021

Na number di su:

Yiunan: Coraline & Gina y yiunan

Sharlon y yiunan

Manera yiu: Saty Bonifacia

Bisanietonan

Ruman: Virgilio Cleofa y yiunan

Cuña: Marlene Cleofa y yuinan

Sobrinonan

Stanley Cleofa y rumannan

Harold Paulina y rumannan

Dudley Cleofa y rumannan..

Wendell Dolorita y rumannan

Bon amiganan: Thelma Franken, Mena Loepstok,

Cicilia, Patricia

Bon bisiña: Famia Tavarez

Ayudante: Sra Jeny

Tur su primo y primanan na Korsow

na number di Ilve Petrona y rumanan

Amiganan y comader na Korsow:

Astrid Suars, Ingrid Fransica Cleofa, Vivien Senior, Tulia

Milian Calmes

Demas famia: Cleofa, Fecunda, Paulina, La Croes,

Adamus, Jansen, Ricardo

Dijkhoff, Legito, Bonifacia, Cado .

Disculpa nos cu si den nos momento di tristesa nos por a

lubida un of otro persona

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo

tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 12 di

januari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma

lugar despues.

WILLEMSTAD - For di ayera mainta personal i shofurnan di ABC Busbedrijf a drenta den akshon i ningun konvoy no a kore pa transporta pasahero hiba trabou i hopi mucha di skol a keda sin transporte.

E sindikato di personal di ABC Busbedrijf a harta di sinta warda riba Minister Zita Leito, kende ta koriendo kampaña politiko pa eleksion i ta negligiendo tur su ministerionan. Den e kaso aki e trahadornan a harta i a keda sin traha, perhudicando asina masha hopi hende cu ta depende di transporte publico.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayesimento di:



Sr. Juan Casimiro Henriquez

miho conoci como: "Juan Bola"

* 04 maart 1945 - †09 januari 2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Diaranson 13 di januari 2021, Santo Rosario na e monumento di "Inmaculada Curason di Maria na Sta.Cruz



TA resa den aire liber y tur hende ta respeta reglanan di protocol. Tur deboto y Congreganistanan cu a ricibi nan scapulario ultimo na Brazil y tur di otro parokia ta invita pa diaranson 13 di januari 2021 n'e Monumento di "Inmaculado Curason di Maria", bin bisti cu bo scapulario. Ta recorda cu tur congreganista cu a invoca na Mama Maria, cu nos ta resa e Santo Rosario.

Nos ta reuni pa 6 or pm or riba parkeerplaats p'ariba di misa. Despues ta sigi cu Santa Eucaristia. Dia 13 di tur luna ta bin hunto n'e monumento y ta resa y canta, tur hende ta invita pa bin y resa, Misterio Glorioso. (Si bo ta interesa pa resa un misterio, laga nos sa prome cu e rosario Sagrado Curasonnan di Hesus y Maria lo ta conmovi dor di boso oracionnan). Tin buki di oracion fl.5.= especial pa resa na e monumento di Inmaculada Curason Maria solamente un bes pa luna. Tur hende ta Bon Bini.



Palabra di e Angel di Pas. (Resa e oracion aki 3x)
"Mi Dios, mi ta kere den Bo, y adora-Bo, mi ta confia den Bo y stima-Bo. Mi ta pidi pordon pa esnan cu no ta kere den BO, ni adora-Bo, cu no ta confia den Bo, ni stima-Bo

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"A heart of gold stopped beating. Two shining eyes at rest. God broke our hearts to prove to us, He only takes the best. God knows you had to leave us, but you didn't go alone. For part of us went with you the day He took you home. To some you are forgotten, to others just part of the past. But to us who love and lost you, the memory will always last."

Cu inmenso tristeza nos ta participa fayecimento di



EFRAIN BOEKHOUDT
17 Oktober 1960 – 2 Januari 2021

Su Señora : Thelma Boekhoudt-Ahlip
Su Angelnan : Paul Kwok-Fai & Soraya
NatalieSeuw-Sam & Albert
Angelique Seuw-Yee

Su Pret'iWowonan: Nathan
Charlize
Julian
Maxim
Aaliyah

Rumannan: Eric Boekhoudt & Famia
Mirla & Ronald Bergen & Famia

Tanta y Omonan : Marcia Croes & Famia
Erla & Juan Tromp
Walter Croes & Famia
Julio Croes & Famia
Boekhoudt & Famianan

Bon Amigonan : Eric Kiewiet (NL), Johnny Henriquez,
Juan Lopez, Audrey Gage, Ruben Croes, Polaco, Ericks,
David, José, Maritsa Ridderstaat, John y Lilian Botman,
Meto Werleman, Caesar Gomez, Jorge Gomez, Palm y
Gerry

Demas Famianan: Wong, Ahlip, Croes, Lioe-A-Tjam,
Bareño, Bergen, Lares, Lampe, Reyes, Boekhoudt-Everon

Nos ta Gradeci: Dr. Monica Nuboer, Dr. Franca, Dr. Algera,
Dr. Rasmijn, Dr. Nestor Sanchez, Eddy Innocencia, Carmen
Meza Ochoa, Ita Ridderstaat, Personeel dilmsan
Ambulance, Wilhelmina Kankerfonds

Nos disculpa si den nos tristeza nos por lubida algun
famia y conocirnan.
Door di e situacion di COVID -19, nos ta lamenta di no
por ricibi bishita na cas.

Cumpliendo cu Efrain su deseo, acto di despedida a
tuma lugar den sceno familiar.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento
inesperadamente di nos ser stima:



Jesus Rudolf Curié
Mihor conoci como "Omo Dol of Dolfi"
*17-04-1951 - †10-01-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh
me to lie down in green pastures; he leadeth me beside
the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in
the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for
us, we announce the passing of:



Patricia Lindo

Opportunity for condolences Wednesday January 13,
2021 from 7 to 9 pm at Aurora Funeral Home.

There will be a box for donations to send her home.

Dos hoben a cende un Suzuki Alto na candela



DIADOMINGO anochi 10'or pasa, Polis a haya informacion cu lo tin dos homber bezig ta bay kima un auto. Tur esaki tabata pasando panort di Citgo Sasaki poco pariba di e containernan.

Lamentablemente na yegada di Polis, ya e dos personanan aki a pega e Suzuki Alto na candela y mas cu claro ya no tabata n'e sitio.

Mesora a pidi pa brandweer, pero e agentenan n'e sitio mes a haya slang di awa di un habitante y a cuminsa paga e candela.

Asina mes brandweer a yega y a controla tur cos y no tabatin mester di haci nada mas.

Segun e habitante e lo a mira dos hoben cu short bisti y sweaters. Despues di e acto ambos a bandona e sitio.

Polis a tuma tur dato posibel y mesora a cuminsa core rond pa mira si e ta topa cu e dos personanan aki pero sin resultado.

Aki ta trata di un caso sumamente serio, cu si ta bon lo bay haya un rabo.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Alex Tromp

Cariñosamente yama "Lele"
*26-11-1943 - †07-01-2021

Aco di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosaga.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Ilody Sainvilus

*16-07-1950 - †19-12-2020

Na nomber di su:

Yiu: Cebert, Amitha Fleuraçois
Nieta: Cebert, Harley Neisa
Cebert, Cawing Cosdij
Nieto: Cebert, John Kelly A.

Sobrino(a)nan: Felixon Denis Adrienne y famia, Abellard-Monique y famia, SaintvilusDermilize y famia, Joulousear-turin, Dina Hodge y famia

Famia di iglesia: Pastor Jean Dieufort Dorismond y famia

Oportunidad pa condolencia: dialuna 11 di januari 2021 di 7'or pa 9'or di anochina Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tumalugardiamars 12 di januari 2021 di 2'or pa 4'or di atardi, despuesaliendo pa Santana centralSabanaBasora.

Rest In Peace

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Nos sacu ora nos curpaterenal
cuta manera un tentcabana nada,
Dios tin un cas eterno den sheloprepara
pa nos, cu no taman di hende a traha.
2Cor.5:1.

Cu profundo tristesa den nos curason nos ta participa
fayecimento di nos ser hopi stima:



Clark Paul Kelly

"Clark"

*17augustus 1971 –†8 januari 2021.

Nanomber di su mayornan:

Santiago "Chago" y Fernanda Faustina "Tina" Kelly-Scharbaay.

Su pareha:

RaynoldWerleman y su mascotastima Elmo "Momo".

Su rumannan:

Jessica Krozendijk-Kelly y esposo SeeeverKrozendijk.

Charles "Charlie" Kelly y JarissaDubero.

Su sobrino(a)nan:

Charlisa Faro y Jair Maduro.

Keaneeh y JaydeehKrozendijk su ihanan.

Charleston Kellysuiha y Lourdjie Bertrand.

Shanayah Kelly.

Su sobresobrinonan:

Jaylion y Jairson Maduro.

Su prima stima manera ruman: Emy Leyba y yiu Jeremy Leyba
su iha.

Su suegronan: Jacobo "Rey" y †Sara Werleman-Petrocchi.

Su cuña:

Lisette Werleman y pareha Roque Ras y yiuun Gianni, Giorgio y

Saskia Noreña

Su tanta y omonan:

†Joseph y Celedonia Kelly. †Chico Marquez y familia.

†Juan y †Mariana Kelly y familia.†Aura Rijna y familia.

Cecilia y †Simon Kelly y familia.†Fransisca y †Alejandro Leybay
familia.

Tool y Rosa Kelly y familia.Genaro "Nay" y Seferina Scharbaay y
familia.

Tona y HectorAlbertsz y familia.Segundo "Dun" y †Teresita
Scharbaay y familia.

Juanita y Ronnie Croes y familia.†Alejandra "Luly" y †Alex "Echi"
Odor y familia.

†Aymon y Nydia Kelly y familia.Leon "Jon" y Olga Scharbaay y
familia.

Maria y HaimeHochman y familia.Cerila "Iri" y RonniePetronia y
familia.

Dionisia y Leo Ras y familia.

Su ex cuña: Nancy Quandus-Rojer.

Tur su colegananstima di Aruba Bank N.V.

Su prima y primonan, bisñanan, amistadnan, conocirnan, su
fansnan y tur demasfamilia

Ta invita paacto di condolenciadiazon 13 januari 2021 for di
7'or pa 9'or di anochina Royal Funeral Home

Acto di despedida lo tuma lugardiahuebs 14 januari 2021 for di
2'or pa 4'or naRoyal Funeral Home. Cremaciontatura lugar den
seno familiar.

Trahe color alegre.

Enves di flor ofkransfamilia lo aprecia si por haci un donacionna
Wilhelmina KankerFonds.

Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona
un ofotro persona.

Ta duel nos cupamotibo di e situacion actual nos no por
ricibibishita di condolencia nacas.

NOS KIER RECORDA CU PROTOCOL DI DVG TA VIGENTE: UZA
HANDSANITIZER NA ENTRADA, TAPABOCA TA OBLIGATORIO Y
NO TA PERMITI PA DUNA MAN, BRASA OF SUNCHI NI AGLOM-
ERACION.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di



Feng Qiu Wu

Na number di su:

Esposo: Rong Tian Wu

Yuinan: Zheng Hui Wu y casa Xiaocha Fang
Yue Yi Wu y casa Jilmer Aviles Agudelo
Xue Yi Wu y casa Tung Wa Ho
Cheng Meng Wu

Nieto(a)an: Vanessa Wu

Brandon Wu

Bryan Wu

Zoë Aviles Agudelo

Zeo Aviles Agudelo

Haylee Ho

Ethan Ho

Rumanan: Bing Hong Wu y Casa L. Guo

Bing lang Wu y Casa Yue Ping Hou

Sua y cuñanan: Wing Fai Wu y Sze Lo

Rong Cai Wu y Mei Ping Wu-Chen

MokPeijn Ho y Lifong Wu

☐☐☐ y ☐☐娟.†

Tang Wag Siem y Li Xiang Wu

Xiaobo Zhao y Li Xia Wu

Sobrino(a)nan: Da-Wen Wu, Jenny Wu

Edwin Wu, Shirley Wu

Dina Ng, Cheng Fun Wu

Susana Wu, Charles Wu, Jennifer Wu

Kenny Ho, Alicia Ho, Liliana Ho, Calors Ho,

Johnny Ng, Karen Ng, Juan Ng

Maiko Siem, You-niSiem, Jackson Siem, Benson siem.

Michael Zhao, Fei Zhao

Demas famiana Hong Kong, China, Panama y Aruba

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tumalugardiaranson
13 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or
di atardi, despuessaliendopa Santana centralnaSaba-
naBasora.

訃告

☐☐球女士, 恩平沙湖☐, 大院村人, 1955年3月28日出生,
因病于2021年1月8日9☐45分仙逝, 享年67☐, 停☐
于Aurora Funeral home Cumana 76 # ☐☐☐。

定于本月13日下午2☐至4☐☐瞻容慰☐☐☐。

本月13日下午2☐至4☐☐行☐体告☐☐式。

夫: ☐☐添

孝子: ☐振輝、☐振明

媳☐: 方小槎

☐☐: ☐玉芝、☐嘉☐、☐英☐、

女婿: Jilmer .Aviles

女: ☐月☐

外☐: Zeo Aviles

ZoëAvles

女婿: 何☐☐

女: ☐雪☐

外☐: 何曦莉

何俊朗

鞠躬。

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibaminaawatrankil,
Pa mi bolbeñaaforsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual
elanifica pa nos nosta anuncia fayecimento di:



Eugenia M. Bremer-Petrochi

Mihorconoci como " Genia "

*30-12-1954 - †05-01-2021

Mayornan: †Maria Petrochi-Lacléy †Basilio Petrochi

Esposostima: Albert (Tico) Bremer

Yiunanstima: Gerald y Tamara Bremer-Werleman

Iraima Bremer y Elton Kelly

Charitsa Bremer y Harold Inocencia

Nieto (a) nan stima: Andry Bremer

Jordan Bremer (nahulanda)

Iriëlla Kelly

Gizianne Bremer

Izaliah Inocencia

Ixayna Kelly

Idelle Kelly

Ziana Inocencia

Maneranieto: Dwayne Werleman

Axel Croes (nahulanda)

Ruman nan: CatrienPetrochi y Richard

Luciano (Jani) y Dina Petrochi-v/d Linden

IreneaPetrochi

Cecilia Petrochi

Leandro (Shon Le) y Astrid Petrochi-Dijkhoff

Johannes (John) Petrochi y MarjolèneJanissen (na hulanda)

Tanta/Madrina: Margarita (Rita) Laclé

Cuña: Glenda y Lindo Croes-Bremer

Swa: †Efrain (Fein) Bremer

Sobrino (a) nan: Janine, Janette, Ludwiska, Raymond, Roland,
Lucina, Clarissa, Cislaine, Dianne, Lyndon, Marcell, Lianne

Consuegro (a) nan: Helen Werleman

Chin y Reina Kelly

Humphrey y Inchi Inocencia

Iha nan: Janette Bislik, Anthony Maduro, Roland Navas, Lianne
Croes, LudwiskaPetrochi, SulaykaLaclé-Tromp

Pepe: Frida Morgan-Laclé

Primo y prima nan, conocirnan y demasfamilia

Demas famia: Petrochi, Bremer, Werleman, Kelly, Inocencia,
Laclé, v/d Linden, Dijkhoff, Janissen, Croes, Bislik, Navas, Jansen,
Gilbert, Heide, Tromp

Ex colega nan: Post Kantoor, Directie Arbeid & Onderzoek

Disculpanos cu si den nosmomento di tristesanos por a lubida
un of otro persona.

Acto di despedida y cremashon lo tumalugardiamars 12
January 2021 di 9'or pa 11'or di maintanaAurora Funeral Home
& Crematory.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19, ta pidi pa mante-
neestrictaamenteregla nan di DVG, uzandotapaboca y
practicadistancia social.

Envez di mandaflor of krans lo bai tin un box disponible pa un
bon causa.

Si ta desea, por mandacondolenciatambe via di:

ticobremer@hotmail.com.

Después di entierro no ta recibibishitadi condolencianacas

Duo kondená pa poseshon i menasa ku arma di kandela

WILLEMSTAD - E duo Samir Aragon Mena di 27 aña di edat i nacé na Colombia i tambe Norjenno Juan Confesor Helena di 35 aña di edat tabata djabièrnè último (8 di yanüari) den sala di Corte, akusá di poseshon di arma di kandela.

Abogado señor mr. A.K.H Ayubi tabata enkargá ku defensa di e duo. Frankamente bisá no ta trata aki simplemente di poseshon di arma di kandela, sino tambe di e hecho ku di un forma indirekto nan a menasá ku un arma di kandela.

E situashon real ta unu kaminda e Colombiano Samir Aragon Mena a hiba un bròmer pa drecha serka un otro siudadano, pero esaki a tarda i kada biaha tabatin un otro èksküis pa no kumpli.

Samir Aragon Mena klaramente su kana a yena i tabata ke e piesanan di e bròmer bèk.

Pa pone un punto final tras di e inkumplimentu, Samir Aragon Mena i Norjenno Juan Confesor Helena a presentá na kas di e siudadano ku mester a drecha e bròmer i a laga esaki komprondé ku awor sí ta basta, pasobra nan a bini serka dje ku arma di kandela.

E arma di kandela tabata den un tas ku ta pèrtene-sé n'e Colombiano Samir Aragon Mena. E siudadano ku a sintié menasá, pasobra e duo a presentá serka dje ku arma di kandela, a bèl polis pa hasi denunsia, bisando ku klaramente el a konstatá ku ta trata aki di arma di kandela koló di oro.

Polisnan yegando na e sitio a haña enbèrdat un arma di kandela koló di oro den e outo ku e duo a presentá kuné na e sitio.

E akusado Norjenno Juan Confesor Helena a atmití ku e arma di kandela ta pertenesé na dje, siendo e otro akusado, e Colombiano Samir Aragon Mena a deklará den sala di Corte enfátikamente ku e no tabata sa ku Norjenno Juan Confesor Helena n'e momento ei tabatin un arma di kandela huntu kuné.

E deklarashonnan aki a zona hopi straño tantu den oreo di Fiskal señora mr. Eva Bos komo Hues mr. G. Verbeek. Komo tal despues di lansa vários pregunta a sali na kla ku den pasado Samir Aragon Mena a mira Norjenno Juan Confesor Helena ku un arma di kandela. Pues Samir Aragon Mena en prinsipio tabata sa masha bon ku Norjenno Juan Confesor Helena sa kana ku arma di kandela.

Pero e suseso aki a desaroyá di un forma asina no usual ku no ta ekskluí e posibilidat ku t'e Colombiano Samir Aragon Mena en realidat t'esun ku ta doño di e arma di kandela i ku Norjenno Juan Confesor Helena a djis tuma tur culpa riba dje.

Den sala di Corte Norjenno Helena a deklará ku pa mas di 1 aña e tin e arma di kandela ku el a kumpra pa protehá su mes.

E no kier a bisa tampoko serka ken el a kumpra e arma. Ademas Norjenno Helena tin un pasado ku hustisia. Fiskal señora mr. Eva Bos a konkluí ku deliberadamente e duo a presentá na kas di e siudadano en kuestion ku 1 arma di kandela pa pone preshon pa haña e piesanan di e bròmer bèk i ku ta a base di un palabrashon konhunto e akto kastigabel aki a sosodé.

E Colombiano Samir Aragon Mena ku e suseso aki ta koriendo e riesgo ku outoridatnan por laga deport'é for di Kòrsou, pasobra te asina leu trámitenan tabata den proseso pa e risibí sierto dokumentonan ofisial riba petishonnan ku el a hasi.

Pero ku e kaso aki e chèns ta grandi ku lo sigui un rechaso i ku lo deport'é despues.

Fiskal a demandá un kastigu di prizon di 24 luna di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña pa ámbos. Hues mr. G. Verbeek a skucha fiskal, abogado i tambe e akusadonan i a yega na e konklushon ku ámbos ta legalmente i konvinsentementente kulpabel, komo tal nan kada unu ta risibí un kastigu di prizon di 21 luna di kua 6 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña.

Pa asesinato na Panama....

Polis a aresta sospechoso di Hulandes René van Sprang



...personal di ambulans aki ta transportá e resto mortal dje Hulandes Van Sprang pa praktika outopsia.....



....René Antoon Paul Van Sprang....

WILLEMSTAD - Polis Panameño den fin di siman ku a pasa a arestá un sospechoso en relashon ku asesinato di e Hulandes Van Sprang dia 30 di yuli di 2019 na su villa na Colon ku te di dos siudat industrial di Panama.

Djabierne mainta Polis a arestá e sospechoso den e bario eksklusivo Parque Lefevre. Na yuli di 2019 a haña René van Sprang (67) asesiná den un plas di sanger den sala di su villa.

E kas ta keda den e bario eksklusivo Kaya Nuevo Vigía den e bario Nuevo San Juan.

Ta opvio ku tabata trata di un atrako violento ya ku a haña e baranka di piedra ku kual e asesino a maltraté i e tabatin un herida grandi na su pechu. Ta obreronan ku tabata rekonstruyendo su kas a haña e viktima mainta. Outoridatnan hudisial a konfirma ku ta trata di un atrako violento.

Ya ta di sinku persona ku nan ta ligá ne asesinato aki.

Bisiñanan cu tabata konosé René van Sprang a komentá ku nunca e Hulandes a pensa ku e ta haña su morto den e bario kaminda el a skohe pa biba na Isla Verde, Buena Vista de Colón.

E tabata remodelá e kas pa risibi su famia i amigunan ku tabata bishité ku frekuensia.

Ademas e e tabata disfrutá dje bista paradisiako ku laman tabata ofresé i dje playanan dje region.



..imahen pintá dje sospechoso ku Polis a detene djabierne ultimo i Ministerio Publiko a pidi siudadanonan pa yuda nan lokalísá alias “Hogamy” of “Obami” kende nan ta sospechá di ta meti den e kaso.

Pero su mala suerte tabata skirbí ku sanger i tragedia ora ku e anochi di 29 di yuli varios ladron a kibra drenta su kas kibrando un bentana.

Van Sprang no tabata un hòmer grandi i fuerte i mas bien tabata delegá.

Nan a puñalé na su banda robes di pechu. E ladronnan a hòrta sèn i a bai ku su outo Mercury koló pretu. Ta un trahadó di Van Sprang a bati alarma yama polis.

Habitantenan dje bario ta fadá pasobra Van Sprang no ta e uniko viktima den e bario. Atrakadónan poko promé di a mata Van Sprang a atraka un Frances i a hòrta motor di boto dje hendenan dje barko.

Pero lo mas grave tabata e asesinao ku nan a mira tda bin pasobra e malandronan dia pa dia ta birando mas agresivo.

Mala suerte di Van Sprang tabata ku el a sorprende e malandronan den su kas i nan a mat'é. E apeyido van Sprang ta konosí na Kòrsou entre otro ku tabatin famia van Sprang tabata biba na Quintastraat i aparte di tres yiu muhé, tata van Sprang tabatin dos yiu homber i un di nan tabata traha den shop mekaniko di ALM e tempu.

Pa menasa i poseshon di mariwana.....

Kastigu di prizon pa Vensley de la Paz



WILLEMSTAD - Den sala di Corte a presentá, transportá fo'i prizon, pa responsabilisá su mes e siudadano Vensley de la Paz di 34 aña di edat pa motibu di a menasá un siudadano di fam Balootje dia 3 di sèptèmber 2020 ku un obheto ku parse un revòlver.

E menasa kontra di Balootje a enserá ku el a grita Balootje, bisando: “Mi ke mi plaka bèk, sino mi ta tira bo mata. Duna mi, mi plaka òf bo ke muri?”

Esaki a sosodé promé den forma di un pleitu dia 3 di sèptèmber 2020 na e supermerkado Lelienberg.

Un pleitu tabatin promé debí ku Balootje a saka un arma for di e outo di de la Paz ku tabata kumprá serka un otro siudadano.

Mas lat anochi Vensley pa mas òf ménos mitar di 8 de la Paz a reis riba Balootje pa pidié dun'é e arma bèk, loke no a sosodé i aki Balootje a kore dreña kas, bisando ku de la Paz a saka un revòlver koló pretu pe.

Vensley de la Paz sinembargo a insistí ku no ta bèrdat ku el a saka arma di kandela pa Balootje, sino tabata djis un hèrmènt di outo.

Segun Balootje ta e amigunan di de la Paz, esta “Chulo” i “Dochi” ku a trata na kalma de la Paz di manera ku esaki a bai for di e sitio. Ademas a konstatá ku for di dia 1 di sèptèmber 2020 ku de la Paz a hasi su mes kulpabel di a kultiva un plantashon di 767 mata di mariwana.

Mas aleu tambe outoridatnan a saka afó ku dia 18 di sèptèmber 2020 el a purba bende e 767 matanan di mariwana i di tal manera a faya ku e lei di droga. E akusado Vensley Andres de la Paz, no ta un desconosí di hustisia, e tabata den kompañò di su abogado señora mr. Geraldine Scheperboer Parris.

No muchu tempu pasá Vensley de la Paz a keda kondená na un kastigu di prizon 18 luna di kua 3 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña.

Abogado señora mr. Scheperboer Parris a insistí ku e denunsianan kontra su kliente ta inkonfiabel pasobra a tarda pa hasi denuncia (mas ku 1 siman a pasa). Ademas e hòmbèr Balootje a pretendé di a kana bai den direkshon di Vensley de la Paz, siendo esaki tabatin un arma di kandela den su man.

Esei no ta nada lógiko segun e abogado, pasobra mayoria persona ta kore bai ora ku saka un arma di kandela pa nan. Dia di e suseso aki polis a bini na e sitio i no a keda ni 20 minüt na e lugá, loke ta mustra klaramente ku nada partikular no a sosodé, anto no tabatin ningun denuncia tampoko, sino ta te 1 siman despues.

Tampoko polisnan no a haña ningun arma di kandela den kas di de la Paz riba dia 18 di sèptèmber ku polisnan a tene un entrada na esaki su kas.

E mariwana no ta kompletamente di de la Paz, pasobra a haña nan den un outo plùs den 2 kamber, siendo de la Paz no ta drumi den tur dos e kambènan. Enfin e adrès Groot Santa Martha naast 62, ta un tereno di famia, loke ta hasi imposibel pa apuntá de la Paz kompletamente responsabel pa tur e droga ku a haña. Finalmente fiskal a demandá un kastigu di prizon di 15 luna, mará na algun luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña.

Hues mr. Verbeek a konkluí ku Balootje no a komportá korekto, pero esei no ta hustifiká e akstitut di Vensley de la Paz pa menasá ku morto.

E Hues a konkluí ku un kastigu di prizon di 6 luna di kua 2 luna kondishonal i un periodo di prueba di 3 aña i guia obligatorio di Reclassering.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 11 yanüari 2021 | Preis: \$0,60

FRAKSHON MPB TUMBÁ PA COVID



Pone bo kámara
di telefon riba e
'barcode'

Despedida di un pader stimá

Ranka a muri, kònkòmber
no ta pari mas.



www.dabboussimotors.com

[/dabboussimotors](https://www.facebook.com/dabboussimotors)



Ku lágrima pader Alphonsus Baak a baha for di altar, miéntas parokianonan tambe no por a kontené nan lágrima i tabata seka awa di wowo ku lensu djadumingu mainta. Pader Baak ayera a hasi último santu sakrifisio di misa. Tabata momentunan di emoshon. Foto ta musta pader Baak huntu ku sirbidónan di misa ayera mainta.

Hanchi lenks
pabou di
Gas Ekspress

Habrí 5 dia!
Tel: +599
788-2228 /
+5999 529-
2228

[hair cut](https://www.facebook.com/haircut)

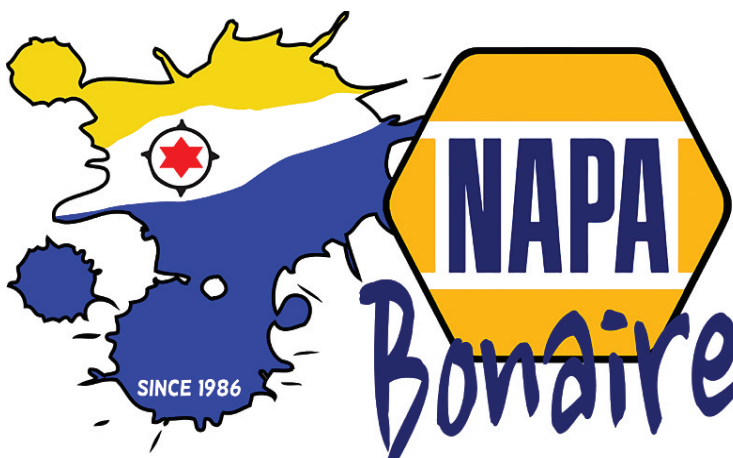
www.hairbarbershop.com

\$10 FREE SLOT PLAY

Sign up for your FREE Player's Card
and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO



FRAKSHON MPB TUMBÁ PA COVID

KRALENDIJK -- Despues ku siman pasá lider di frakshon di MPB, Elvis Tjin Asjoe, a tèst positivo pa Covid-19, ayera a bira konosí ku su koleganan di frakshon Din Domacassé i Edison Ellis tambe a resultá positivo. Tur tres mester keda kas den karentena i isolashon. Domacassé no ta sintiendo masha efekto, miéntras ku Edison sí lo tabata sintiendo e síntomanan basta fuerte, pero ya ta rekuuperando..

Tjin Asjoe djasabra último a selebrá su kumpleaño

den karentena, pero si den kompania virtual ku su hendenan di mas yegá. Te ainda e no sa kon el a pega ku coronavírùs.

Mientrastantu awe tardi 6or mester tuma lugá un reunion di komishon di Konseho Insular hustamente pa trata e situashon aktual di Covid. Clark Abraham, presidente di komishon, a yama e reunion, na unda gezaghebber Edison Rijna mester responsabilisá su maneho di Covid.

E puntonan riba agènda pa e reunion aki, relas-

honá ku Covid-19, ta kontinuashon di e maneho di gobièrnu relashoná ku Covid-19 i tambe e maneho aktual.

Covid-19 a yega serka miembronan di Konseho Insular for di aña pasá kaba. Despues ku aña pasá konsehal Rolanda Hellburg-Makaai a pega, siman pasá Covid a bati tambe na porta di Elvis Tjin Asjoe di MPB. I awor su dos koleganan di frakshon Domacassé i Ellis tambe ta kontagiá.

“E aña aki mi no por a selebrá mi kumpleaño normal. Ta konosí ku mi ta lucha ku Covid pa un par di dia i ta isolá na kas. No ta fásil, pero nos ta lucha kuné. Mi kurason a wòrdu yená ku alegria ora ku mi a risibí un yamada di Renata T. Domacasse ku a bisa mi ku ‘nos (e ku Hennyson Thielman i par di hende mas) a organisá un ‘Zoom



E tres miembronan di MPB ku tin Covid.

Party’ pa mi”, Tjin Asjoe a skirbi riba facebook.

“Ki gran sorpresa. E fiesta a kaba tuma lugá via Zoom i ‘Prinsesa Alea, yu muhé di Renata, a kanta Happy Birthday masha bunita pa mi. Danki Alea. Na tur ku a djòin e fiesta di Zoom aki un danki di kurason i tur ku no por a djòin nos lo dal e ‘drinks’ sigur ora ku ta seif pa hasi esaki.”

Mas aleu Elvis a keda toká pa un mensahe di su yu muhé Ceilyne djasabra

pa felisit’é.

“Mi ta gradisí tur, pero tur hende, ku a sostené mi tremendamente durante di e periodo ku mi ta malu ku Covid. Mi no tin palabra pa gradisí e kantidat di app i yamada di sosten. Sin palabra mi ta pa e kantidat di persona ku e ofresé pa trese kos pa mi na kas. Nan ta asina tantu ku mi no por a laga tur hende ku a ofresé trese kos sino mi no por a kome tur”, Tjin Asjoe a skirbi.

Diputado Nina den Heyer:

“No sinta warda riba medida”

KRALENDIJK -- “Laga nos kada unu hasi nos parti pa kuida mas tantu posibel! No sinta warda riba medida imponé di ariba! Nunka e medidanan aki lo ta manera tur hende ke. Semper lo tin hende ku lo reklamá ku ta muchu leve òf ta muchu pisa. Loke nos kada un tin den nos mes man ta nos propio desishon i akshon. Asina ta: bo mes kuida bo mes i bo famia. Tene bo na reglanan di higiena, evitá aglomerashon di hende i tene distansia”, diputado Nina den Heyer ta bisa den un mensahe relashoná ku Covid-19.

“Si bo ta den karentena òf isolashon, tene bo mes na esaki. Si bo ta den karentena i bo tèst a sali negativo, keda kumpli ku e karentena te e fecha final. Si bo ta den karentena pero na final bo tin síntoma, no sali, pero hasi e tèst. Si bo tèst a sali positivo bo tin ku keda den isolashon te 48 ora despues ku bo no tin síntoma mas”, e mandatario ta indiká.

Segun Den Heyer, e sa ku ta difísil espesialmente pa keda tene distansia di sernan kerí, pero ta algu ku nos tin ku hasi un periodo.”Nos por!”

Gezaghebber Edison Rijna:

Situashon di Covid-19 ta alarmante

KRALENDIJK -- “E kantidat di kaso aktivo di Covid-19 djabièrnè 8 di yanüari a oumentá i a yega e total di 100. Esaki ta alarmante. Mi a tuma nota ku den pueblo tin hopi hende preokupá. Pa e motibu ei mi ta dirigí mi mes na boso awe via di e medio akí.” Asina gezaghebber Edison Rijna a bisa djabièrnè anochi na kuminsamentu di un diskurso ku el a tene via e

kanal di Youtube di Entidat Públiko Boneiru.

Rijna a sigui bisa: “Di un banda e sifranan a subi, komo ku ta di lamentá ku no ta tur hende a tene nan mes na e reglanan. Di otro un banda tin muchu mas hende ku a bai tèst resientemente. Mi ta kontentu ku esaki, pasobra esaki ta duna un mihó bista riba e kasonan aktivo. Nos ta tene

kuenta ku e sifranan lo por sigui oumentá.”

Departamento di Salubridat Públiko ainda ta investigando tur kontakto i fuente di kontagio di hendenan ku a pega ku e vírùs. Ke men no ta konosí ainda si tur kaso tin di aber ku e clusternan konosí. Aparte di esaki tin cluster nobo tambe, manera esun di El Tronco Snèk.

INVITASHON

Esposo i yu ta invitá tur famia, amigu- i konosinan na un santu sakrifisio di misa na okashon di **3 luna di fayasimentu di**

Soeramina

Martines-Pourier

awe djaluna 11 di yanüari pa 7’or anochi na parokia San Bernardo na Playa.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Ta investigando cluster nobo di El Tronco Snèk.

Mirando ku a surpasá 100 kaso

Medida nobo pa evitá formashon di grupo

KRALENDIJK -- Mirando e kantidat di 100 kaso di kontagio di Covid-19 ku Boneiru a yega djabièrnè, gezaghebber Edison Rijna a anunsiá den un diskurso ku a skohe pa tuma medida nobo pa evitá formashon di gruponan grandi. “Nos ta hasi esaki komo medida di prekoushon i pa protekshon di un i tur”, el a bisa.

“Ministerio Públiko a informá mi tambe ku lo ak-tua severo kontra tur hende den grupo grandi. E tempu

di atvertí i hala atenshon di hende ku ta aglomerá a pasa. Si no kumpli ta haña but! Esaki ta konta tambe pa estableimentuku no ta kumpli ku regla. Tene kuenta ku nos ta monitóriá e situashon di dia pa dia. Si e kasonan sigui oumentá i nos no tin un bista klaro di e fuentenan di kontagio, lo bini mesora ku medida mas severo”, Rijna a indiká.

Entrante djasabra 9 di yanüari 2021 no ta permití pa hende di maksimal dos

kas tene un enkuentro privá na kas òf den espasio públiko. Na evento profeshonal por okupá 50% di e espasio i por tin un máksimo di 25 hende. Pa un evento profeshonal mester pidi i haña pèrmit. Mester registrá ken ta presente i no ta permití pa kanta òf balia.

Den estableimentu di hóreka ta permití un máksimo di 4 hende na kada mesa, mucha mas yòn ku 13 aña no ta inkluí. E estableimentunan mester

usa un máksimo di 50% di nan kapasidat, bishitante ta sinta na un lugá fiho i e lugá mester sera 10or di anochi.

Tienda i pakus por keda habrí, ta permití un máksimo di 2 hende di kada kas

pa hasi kompra. Por tene misa òf sirbishi. Ta konsehá urgentemente pa usa 50% di e kapasidat, i tur hende sinta na un distansia di 1,5 mei di otro.

PARTISIPASHON IMPORTANTE

èxtra
...number 1

Pa tur informashon i komunikado den EXTRA/**BONERIANO**, por fabor usa mail: **extrabon@gmail.com**

Ministerio Públiko:

Ta bai mira si por persiguí organisadó di fiesta

KRALENDIJK -- Ministerio Públiko ta bai evaluá ku si lo por bai persiguí organisadó di un fiesta di kumpleaño ku tabatin djasabra dia 26 di desèmber último, di dos dia di Pasku, na un kunuku banda di Flor di Kuba. Tambe e persona ku tabatin Covid-19 i a plasma esaki.

Anke ku no ta normal ku ta menshoná nòmber, tur hende por komprondé ku ta trata di e famoso selebrashon di 61 aña di Nilo Emerenciana, na unda tabatin un pikòp yen di djùk ku ko'i bebe, tambe un grupo musikal presente. Den e grupo aki tabatin un muskant/kantante kontagiá ku

Covid-19. Videonan di e ‘bakanal’ aki a keda distribuí ampliamente riba media sosial.

Despues ku siman pasá BONERIANO a haña un promé reakshon di bo-sero di Ministerio Públiko, Roderick Gouverneur, ku a bisa ku nan ta pendiente di prosèsverbal di parti polis (KPCN) i Toezicht en Handhaving (T&H) tokante e kaso aki, OM a informá den fin di siman ku ta hiba e kaso mas leu.

“Pa loke ta trata un serto fiesta ku tabatin durante dianan di fiesta, esaki taba hopi komentá. Ta puntra kiko hustisia ta bai hasi? Ta traha un prosèsverbal pa e



Un bista na e fiesta en kestion. Bistanan di e fiesta tabata tur kaminda riba media sosial.

organisadó i tambe pa un persona einan ku tabata kontagiá. OM lo bai evaluá ku si por persiguí e personanan aki por ehèmpel pa intento di kousa leshon físiko pisá òf pa menasa

di morto òf leshon físiko pisá”, Triángulo di Hustisia a informá den fin di siman.

Triángulo ta di opinion ku sigur den e tempu awó pa organisá/permití un fi-

esta/enkuentro ku mas persona ku ta permití segun e reglanan vigente di medida di Covid, òf partisipá na esaki, ta íntolerabel i por tin konsekuensia penal.

Pader Baak awa na wowo

KRALENDIJK— Ku lágrima pader Alphonsus Baak a baha for di altar, miéntras parokianonan tambe no por a kontené na lágrima i tabata seka awa di wowo ku lensu djadumingu mainta. Pader Baak ayera a hasi último santu sakrifisio di misa. Tabata momentunan di emoshon.

Pader Baak ta bandoná e siman aki pa bai traha na Bándabou, Kòrsou, ku tres parokia bou di su responsabilidad, entre kua Barber i Westpunt.

“For di momentu mi a yega Boneiru mi a sinti mi na kas i aseptá na parokia

La Bírgen Maria di Coromoto. Algun dia despues na Boneiru, mi a kuminsá kibra muraya pa trabou di mantenshon i hendenan tabata puntra ta kiko ta bai sosodé? Hendenan no tabata konosé mi. Mi a bini for di Sürnam”, e saserdote a bisa.

Segun Baak, el a hasi hopi trabou durante 7 aña ku e tabata na Boneiru komo pader. “Awor mi ta bai Kòrsou i mi ta laga boso den man di pader Marc Hooijschuur. Mi ta bai atendé ku 3 parokia na Kòrsou aya na Westpunt.”

Durante misa ayera un

mucha a risibí promé Santa Komunion i djis promé ku misa a kaba, sirbidónan di misa a entregá pader Baak un leishi ku e 23 sirbidónan di misa ariba.

Despues di e momentu Maritsa Silberie a dirigí algun palabra di gradisimentu. Despues pader Baak kasi no por a papia. Palabranan a sali ku hopi emoshon i sin terminá. Emoshon no a permití pa mas palabra sali for di pader Baak, den presensia di parokianonan.

Kombinashon di potrèt ta ilustrá e momentunan.



Ofisina di WEB habrí bèk awe

KRALENDIJK -- Despues di ku un empleado di WEB a tèst positivo pa COVID-19, gerensia di WEB a tuma komo medida di prekoushon e desishon pa será e ofisina prinsipal pa hasi limpiesa i desinfektá e edifisio djaweps 7 i djabièrnè 8 di yanüari. Ofisina prinsipal di WEB lo ta habri awe 11 di yanüari bèk pa su klientenan.

Tene na kuenta ku lo tin solamente 1 kaha habrí. Un tapa boka ta obligatorio. Mantené un distansia di 1.5 meter. WEB ta laga solamente un kantidat limitá di hende drenta na ofisina. Preferibel paga ku karchi, no sèn kèsh.

Si ta nesario pa bishitá bali di informashon, esaki ta posibel solamente pa medio di un sita ku por traha

via meil na: info@webbonaire.com.

Otro detaye importante ta ku no por hasi pago ku sèn kèsh na bali. WEB su servisio pa kliente ta alkansabel via INFO@WEB-BONAIRE.COM òf +599 7158244 Regla tur asuntunan preferiblemente via meil òf via di telefòn. Evitá kontakto físiko mas tantu ku ta posibel.



Tin biaha bo mester mira bo mes pa bo komprobá i kere. Algun dia pasá por ehèmpel, despues di sigur un 10 aña asina, si no ta mas, m'a baha na laman banda di e anterior Sunset Beach Hotel ku un düikbrel na mi kara. Mi kier a mira kon bou di laman ta eibanda. Despues di hopi aña. Awèl m'a keda sorprendé kon den mal kondishon e área aki ta bou di laman, kompará ku den e tempu ku pa último biaha m'a tira bista eibou.

Niun ref, siendo ku añanan pasá tabatin hopi ref di koral, spesialmente loke nan ta yama segun mi 'hertenkoraal'. Aworakí ta manera un desierto bou di laman. Aki i aya un gutu, un barbí, un kah'i morto, ta move. Na restunan di e waf parti nort di e playa di Sunset Beach Hotel tin algu mas bida, tambe algun 'hersenkoraal'. Un tristesá!

Segun mi ta komprondé, esaki ta debí na e desaroyonan turístiko na kosta. P'esei a bini ku e proyekto di kloaka, esta pa kolektá awa sushi prosedente di e hotel, apartamentu i kasnan na kosta pa manda tereno di LVV pa tratamentu, kombertiendo e awa aki asina den awa limpi ku por usa pa agrikultura i 'landscaping' di e mesun desaroyonan turístiko aki. Kier men e awa ta bini bèk pa nan. Aktualmente ta koba pa instalá e pipa pa hiba e awa bèk.

Mi sa ku nos hendenan no ke tende nada di protekshon. Ami tambe den pasado tabata sképtiko ora tabata trata protekshon di naturalesa. Pero eksperensia ta siña ku bo mester protehá. Ta lógiko tambe. Si bo no protehá, mañan bo no tin. I aki no ta bai pa protehá naturalesa pasobra e ta bunita, sino pasobra e ta útil. Mi ta spera ku "mi hendenan" lo realisá esaki promé ku ta lat. Mihó protehá awe pa mester lamentá mañan.

Nos por lanta zundra makamba i merikano pa e echo ku nan ta pone hopi atenshon na protekshon. E splikashon ta masha simpel. Nan a mira kon nan naturalesa a bai pèrdí. Loke a bai nan no por haña bèk. Laga esaki ta un lès pa nos.

E echo ku gobièrnu a indiká su nòmber

Ta kuestioná trato kontra 'El Tronco Snèk'

KRALENDIJK -- Media sosial tabata yen di komentario den fin di siman relashoná ku e echo ku gobièrnu lokal, atraves di su sekshon di Salubridat Públiko, a menshoná nòmber di 'El Tronco Snèk' na grandi komo un klùster na unda algun persona a pega ku Covid-19. A hasi un yamada públiko tambe na personanan ku a bishitá snèkbar aki, situá na Kaya Macario (Cai) Sint Jago, pa mèldu na e instansia konserní, pasobra tin chèns ku nan por a pega ku Covid.

Straño ta ku den un partisipashon ofisial ta hasi menshon di 'El Tronco Snèk', situá na Nikiboko,

ku den kaso di otro klùster nan, manera un iglesia pentekostal djis pegá den mesun kaya, no ta indiké na nòmber. Tampoko no ta menshoná nòmber di e persona ku a organisá un fiesta dia 26 di desèmber, na unda basta hende a pega, hisando e sifra di kontagio den forma drástiko.

Diskriminashon

Algun di e personanan ku a komentá ta bisa ku ta pasobra ta trata di un snèkbar operá pa un dominikano. Nan ta curioso pa sa ku si por ehèmpel tabata un empresa di un makamba tambe lo a menshoná su nòmber. Den un konferen-

sia di prensa tin periodista ku a persistí pa sa di kua iglesia ta trata, pero komo kontesta nan a haña tende ku no ta nesesario pa menshoná nòmber, pasobra e grupo ei tabatin tur e hendenan ku a asistí na e sirbishi religioso registrá. No tabata nesesario pa a hasi yamada na e kreyentenan pa mèldu. Den un sirkuito será por a alkansá nan tur.

Motibu

Tabatin reakshon tambe na fabor di e menshon di nòmber di 'El Tronco Snèk'. Asina un funshonario polisial di rango basta haltu a pone e kos stret: "E fiesta tabata un fiesta ku tantu

e organisadó komo otro bishitantenan por a indiká ken tur tabata presente, di moda ku por a haña un bista riba e klùster. Meskos ta konta pa e misa. P'esei no mester a publiká ta kua fiesta ni kua misa."

E persona aki ta sigui splika ku den kaso di un snèkbar e doño no por indiká ken tur ta pasa na e snèk. "Por ehèmpel ami ta kore pasa para kumpra un serbes òf un kuminda sigui bai. Ken ta kòrda den e periodo ei ku mi a pasa na snèk. P'esei e yamada. Anto e ora ei Melvin por indiká ku enbèrdat el a pasa na e snèk. Esei ta e motibu dikon ta menshoná e snèk."

Ta spera yegada awe

Bakuna di Moderna na Hulanda

KRALENDIJK -- Awe ta spera yegada di e bakuna kontra corona na Hulanda. Ta trata di e bakuna di e kompania merikano, Moderna. Asina e sait di notisia di NOS, nos.nl, <https://nos.nl>, ta anunsia. Segun e sait di notisia, e instituto di gobièrnu pa salubridat i medioambiente, RIVM, a duna di konosé ku den curso di otro siman lo traha un plan kon ta bai repartí e bakunanan riba e diferente sitionan di pasa angua.

Djárason Ofisina oropeo di medisina, Europees Geneesmiddelenbureau (EMA), a aprobá e remedi di Moderna. Despues di e bakuna di BioNTech/Pfizer, esaki ta e di dos bakuna kontra corona ku ta keda amiti den Union Oropéo. No tin muchu klaridat ainda ki dia ta kuminsá suministrá e promé bakunanan.

Komo ku por warda e bakuna di Moderna 30 dia

den un frishidèr normal, dòkternan di kas por hunga un papel mas grandi ora di bakuná grandinan, habitantenan di kasnan di kuido i institutonan pa personanan ku limitashon mental.

Hulanda a bestèl mas di

6 mion dósis di e bakuna di Moderna, di kua ta spera ku den e kuartal akí e promé 400.000 dósis lo keda entregá, minister di Salubridat, Bienestar i deporte, Hugo de Jonge, a bisa djárasón. E oferta pa kumpra èk-

stra kantidat di e bakuna ku lo por a keda entregá fin di aña pasá a keda rechasá.

Ainda no ta konosí kon e repartishon akí lo ta pa e islanan BES, ni kua di e bakunanan lo duna riba e islanan akí.

Parokianan di Maastricht ku akshon di Atvènt

Mas di 10 mil euro pa pastor Hooyschuur

KRALENDIJK -- Pastor Marc Hooyschuur, pastor ku ta tuma rienda di parokia di La Birgen di Coromoto, despues ku Obispado di Willemstad a trasladá pastor Baak pa un otro parokia na Kòrsou, ta den notisia positivo den e korant regional hulandes, 'De Limburger'. E pastor ku den e parokia di Antriol, Nort Saliña i bisindario ya kaba a hasi un bon impreshon, durante e periodonan ku

el a remplasá pastor Baak temporalmente na Boneiru, a risibí di parokianonan di e parokianan Sint-Servaas i Anna-Lambertus na Maastricht, Limburg, un suma di 10.500 euro. Ta trata akí di plaka ku e parokianonan a generá ku un akshon di rekoudashon den e periodo di atvènt.

E plaka aki e parokianan di Limburg, di unda pastor Marc Hooyschuur ta pro-

sedente tambe, a manda pa e pastor ku awor ta sirbi na Boneiru. E plaka ta destiná pa habitantenan di Kòrsou i Boneiru ku ainda ta pasan-do den tempunan difísil pa motibu di e krísis di corona, e korant regional ta skirbi.

Segun Hooyschuur, ku e donashonnan por a yuda hopi hende, asina e ta skirbi den un karta di gradisimentu na e parokianan di Maastricht.

Triángulo di Hustisia:

Tempu pa atvertí a pasa

KRALENDIJK -- Tem-
pu pa atvertí a pasa. Esaki
Triángulo di Hustisia ta
trese dilanti den un ko-
munikado, relashoná ku
kontròl i akshon kontra
viola-shon di reglanan den
kuadro di e ordenansa di
emergensia. Den un korto
tempu e kontagionan a subi
drástikamente. Kousa di
esaki ta entre otro fiesta i
enkuentronan kaminda ta-

batin demasiado hende.

E triángulo ku ta konsistí
di fiskal mayó, hefe di kue-
rpo polisial i gezaghèber a
disidí ku desde awó lo bai
aktua mas severo si violá
e medidanan di Covid vi-
gente na Boneiru. Te ku
awó a duna atvertensia na
momentu ku kaba un en-
kuentro/fiesta. Desde awó
te ku un próksimo aviso,
na momentu ku Toezicht

en Handhaving (T&H)
i/o polis (KPCN) konstatá
violashon di e prohibishon
di aglomerashon, lo duna
prosèsverbal. Di mes ku lo
para e fiesta o enkuentro i
despues den kaso di un em-
presa lo sigui un medida at-
ministrativo.

E tempu ku tabata duna
solamente un atvertensia a
pasa. Ministerio Públiko
(OM) por duna esnan ku

ta presente na e fiesta o en-
kuentro un but di \$ 150,-.
Pa loko ta trata e organ-
isadó, esnan ku ta ofresé e
lokalidat òf esnan ku apesar
di ta kontagiá tòg ta pre-
sente, OM lo evaluá ku si ta
trata di un echo kastigabel
mas pisá den Kódigo Penal
BES.

Si tin persona ku kier
mèldu un fiesta o enkuentro
kaminda tin mas tantu hen-

de presente ku ta permití,
por hasi esaki na KPCN
via 7178000 òf e liña di tep
anónimo ku ta 7177251. Si
ta trata di empresa ku ta
kibra ku regla mester yama
T&H via 7155300 durante
ora di ofisina. Si ta trata
di un kaso di emergen-
sia den ora di anochi por
yama 7964850. Por manda
email tambe na T&H@bo-
nairegov.com.

Palu di tamarein di Yato Bako a kai

KRALENDIJK -- E palu
di tamarein ku pa añanan,
sigur mas ku un siglo I
MEI, a yuda determiná e
karakter di lanthùis Yato
Bako, a kai. Algun tempu
tempu kaba el a muri, pero
a keda pará riba su kurpa.
Sinembargo den dianan di
fin di aña el a kai.

For di historia oral por
dedusí ku e palu di tama-

rein aki lo mester tabata na
e sitio aki for di masomenos
150 aña pasá, si no ta mas,
tempu ku Yato Bako tabata
un plantashi operá pa famia
Boyé. Ta kalkulá ku a plan-
ta e palu di tamarein aki
dilanti e edifisio i un otro
parti patras, ku tambe a kai
i muri. Su restunan t'ei ain-
da.

Den tempu ku lanthùis

Yato Bako tabata un lugá
pa tene piknik riba djad-
umingu, e hendenan tabata
sinta bou di e palu di tama-
rein aki. Tin vários foto ku
ta ilustrá esaki.

E doñonan original di
Yato Bako, famia Boyé, a
bende e plantasi despues ku
famia Hellmund. Despues
Chali Beukenboom tabata
atendé ku e plantashi aki.



E foto aki ta musta lanthùis Yato den su tempu di gloria ainda masomenos 50 pa 60 aña pasá ku pida dje palu di tamarein.



Den fin di aña e palu di tamarein di Yato Bako a kai.



E palu di tamarein dos luna pasá ainda pará riba su kurpa, pero morto, na luna di novèmber último durante un aktividat durante luna yen.

KITEBOARDING BONAIRE

wanted: Assistant Instructor IKO

When: 28th February 2021 (Min. 6 months)

Requirements:

- Valid IKO Assistant Instructor certificate.
- Experience with kite repair.
- Power Boat License (level 2)
- Valid Car License
- Fluent in English, Dutch or Spanish (preferably a native Dutch).
- Experience 1 year
- Outgoing personality, social, respectful.
- Motivated.
- Team player.
- Extremely patience with students.
- Good adaptation skills.

What we Offer:

- Basic Salary
- Perfect conditions.
- Time to kite on one of the best kite spots in the world.
- Flat, warm, crystal clear water, consistent winds, an amazing view from your work place.
- A friendly working environment with like-minded colleagues.

Please be advised that working in Bonaire requires a work permit if you are not a Dutch Citizen. This can be discussed with Kiteboarding Bonaire after hiring if candidate complies with the Immigration and local law. If you have what it takes and you are ready to be part of the Kiteboarding Bonaire Team, then send us your motivation and CV (in English) to

info@kiteboardingbonaire.com



EDITORIAL

Maurice Adriaens demonstrando ku por!

Sekretario di estado Raymond Knops, enkargá ku relashonnan den reino, tabatin siman pasá palabranan di elogio pa Maurice Adriaens, kende ta awor aki na timon di LVV - Servisio di Agrikultura, Krio di Bestia i Peska na Boneiru. Elogio bon meresí, pasobra Adriaens desde ku el a asumí e funshon aki, ta demonstrando ku agrikultura, na eskala mas chikitu hortikultura, ta posibel na Boneiru.

Nos hendenan di ántes a nase i lanta ku agrikultura. Katibunan di rei, promé ku esei di West Indische Compagnie, tabata traha den loke nan tabata yama 'landstuinen' i 'veekorallen'. Despues di 1800 e grupo di katibu partikular (katibu di shon) tambe a traha den plantashí i kunuku, ku a haña mas forma na 1867, ora ku gobièrnu kolonial a parselá i bende terenonan grandi públikamente.

Agrikultura i krio di bestia a hasi Boneiru siglonan pasá konosí asta komo 'spijskamer van Curaçao', un isla ku tabata proveé e guarnishon di WIC na Kòrsou, despues di Hulanda, ku kuminda.

Siglo pasá ainda, dékada sesenta, tabatin kunuku riba kua tabata planta i kria bestia na eskala grandi. E plantashinan grandi mes den e dékada ei ya no tabata den eksplotashon mas. Kunukeronan di pura sepa a bira grandi i muri, miéntras ku nan yunan a studia i no kier a hasi trabou duru mas den kunuku.

Un dje ideanan briante di Adriaens tabata pa parselá tereno den e área di e anterior plantashí Aruba, ku huntu ku Amboina, tabata forma un teritorio grandi dediká na agrikultura i krio di bestia. Ya kaba tin aktividat riba e parselanan aki. Un bon plan, teniendo kuenta ku djis pegá tin aksesibilidat na awa purifiká di kloaka.

Banda di esaki bou di guía di Adriaens a bini mas moveshon na LVV. Tin simia disponibel, por haña informashon i konseho kiko i kon planta. Aruba ta biba atrobe.

Meskos ku Knops a elogiá Adriaens i su hendenan na LVV, nos tambe ta kere ku komunitat mester para nan tras, stimulá nan, pasobra no perdè for di bista ku nan ta tratando pa promové nos hendenan pa produsí nos mes alimento.

Laga negativismo para un banda, pero sostené e desaroyonan na LVV. Anto esnan ku tòg no por keda sin kritiká, bin bei. I si bo sa mihó, hasié mihó anto, na lugá di para kritiká den banda. Esei ta e mihó manera pa proba ku bo tin rason.

Loke nos ta kere, i asta ta sigur, ku lo bai sosodé den e tempu benidero na LVV, ta atenshon tambe na krio di bestia. Krio di kabritu i karné den forma organisá i profeshonal. No na e manera ku e ta sosodiendo aktualmente, ku kabritu ta kana lòs tur kaminda, karni ta bira duru i tai.

Un anterior hefe di LVV ku por konsultá den esaki sin duda ta Edward Berben, ku a yega di bini ku inovashonnan importante riba e tereno aki, ku introdukshon di rasan nobo di tantu kabritu komo karné, boergoat, anglo nubian, blackbelly, inseminashon artifisial etc.

Nos mester realisá, manera Knops a bisa siman pasá, ku no por keda dependé riba importashon. A yega momentu ku nos mester sòru pa produsí nos mes alimento, fruta, bèrdura, maishi i karni. Tambe piská.

Naturalmente tin reto tambe. Manera ladronisia i vandalismo na kunukunan. Riba esaki nos lo bini despues.

Dos pikòp den aksidente



Dos pikòp tabata embolbí den un aksidente djabièrnè anochi. Daño tabata limitá i no tabatin herido. E aksidente tabata riba Kaya Libertador Simon Bolivar.

ATENSHON

NOS ORARIO NOBO
Bonaire Communication
Services N.V./Extra-
Boneiru

9'or mainta pa 2'or atardi
di djaluna pa djabierne.
Despues di 2'or pa 5'or ta
alkansabel via telefòn nr
717-8482 / app 796-3824



Falki Aviation Bonaire



Leren vliegen begint bij ons. Je brevet halen in 3 maanden.!!

5 Prima riba ròndu

K R A L E N D I J K — Djabièrnè siman ku a pasa algun persona tabata riba ròndu na Parke Wilhelmina . Ta algun prima (5) a reuní i kòmbersá, un momentu

serando siman. Ta trata di yu di Willy, yu di Toontje, yu di Chikí i tambe yu di Colé Cicilia, kende no ta huntu ku nos mas.

Nan a reuní huntu ku

Luvienka 'Luvi' nan prima, ku a bin for di Hulanda pa algun siman di fakansi. Riba potrèt entre otro 'Luvi' (riba palu), e muchanan, tambe welo Willy Cicilia.



Kachó fiel ta warda kas na Tera Kòrá



Kachó ta un animal hopi fiel. Tambe komo protektor di su doño i su propiedatnan. E kombinashon ta muestra kon un kachó dierente anochi ta subi pilá dje port'i kurá di kas di su doño. No riska yega serka.

A keda 98 hende ku Covid-19

KRALENDIJK -- Boneiru tabatin 98 kaso aktivo di Covid-19 riba 10 di yanüari 2021. Di e 30 hendenan ku a tèst pa Covid-19, 4 a resultá di ta positivo. No ta tur resultado di tèst ta konosí ainda. Shete persona a rekuperá. Tin 1 persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Pa baha e sifra di kontagio ta importante pa mantené e reglanan di higiena, manera tene 1,5 meter distansia i laba man ku awa i habon pa evitá kontagio ku e vírüs di corona.

Hasi un tèst si bo tin keho. Por dura promé bo haña resultado. Importante ta pa keda warda den karentena. No sali pa bo no kontagiá otro persona.

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19? Keda bo kas i yama 0800-0800.

Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistencia. Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Boneiru



Sifranan COVID-19



10 di yanüari 2021

Aktivo 98	Rekuperá 184	Den hospital 1	Fayesé 3
Positivo 285	Negativo 3218	Di tèst 3503	Den karentena 410



Rijksdienst Caribisch Nederland

KONSULTA DI MERKADO SERVISIO DI TELEFÒN SELULAR

Denter di poko e aktual komenio di Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) pa servisio di telefòn selular na Boneiru, Saba i Sint Eustatius ta vense. Pa e motibu ei ta inisiá un destaho públiko nobo pa servisio di telefòn selular pa RCN riba e islanan di Hulanda Karibense. E destaho públiko akí ta trata di tráfiiko di bos i data via servisio di telefòn selular di e departamentu- i servisionan afiliá na RCN. Ta trata di mas òf ménos 600 konekshon.

Pa prepará e destaho akí bon, RCN tin algun pregunta tokante servisio di telefòn selular i e posibilidatnan. Lo prosesá e kontestanan riba e preguntanan akí den e destaho públiko ku ta bai tene. Pa e motibu ei RCN ta inisiá un konsulta di merkado promé. Dor di partisipá na e konsulta di merkado akí outomátikamente bo ta partisipá den e destaho públiko.

Bo ta interesá i bo ta un suministradó di telekomunikashon òf bo ta ofresé servisio di telekomunikashon? Registrá bo mes e ora ei promé ku 15 di yanüari 2021 via inkopen@rijksdienstcn.com. Bo ta risibí e ora ei e dokumentonan pa e konsulta di merkado. Mester entrega bo kontesta riba nos preguntanan den e konsulta di merkado pa mas tardá 29 di yanüari 2021.

Mas informashon: www.rijksdienstcn.com/over-de-rijksdienst-caribisch-nederland/aanbesteden

Siña di bo historia, kultura i naturalesa



Kanal 70- TELBO / Kanal 23 Flamingo TV

ACLIMAT B.V.

ta buska

1 koelmonteur

Pa mas inf. yama **700-6086**



tandprothetische praktijk
BONAIRE
tandprothetische praktijk



**AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE.
BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE,
SERVISIO RAPIDO.**

**djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia,
2'or te 4'or di atardi.**

**djabierna: 9'or mainta pa 12'or merdia,
atardi ta SERA.**

E.M. Rijswijk

Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714
Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n (banda di Botica Korona)

2021
**BO MESTER
TA KONEKTÁ**

RISIBÍ TUR LUNA

- 3GB di data ilimitá
- \$5 di krédito
- 60 minüt di yamada Kla pa Kla grátis

**PA SOLAMENTE
\$16 PA LUNA**

**APLIKÁ VIA
DI WHATSAPP
770-7080**

- No ta mara na un durashon di kontrakt
- Resibu no ta surpasá \$16 pa luna
- Data tur momento, tur kaminda
- E mihó LTE data speed na Boneiru



**Op zoek naar een nieuwe uitdaging?
Dit is dan je kans!**

**Het R.K. Schoolbestuur Bonaire is per
direct op zoek naar enthousiaste:**

*** Onderwijsassistenten**

Wij hebben vier leuke, eigentijdse en positieve scholen.
Wij zien je graag als onderwijsassistent in één van onze scholen.

Wat vragen van je?

- MBO Niveau 4 Onderwijsassistent/SPW
- Goede beheersing van het Papiamentu en het Nederlands
- Bereid zijn de katholieke identiteit uit te dragen
- V.O.G. niet ouder dan 6 maanden.

Wat bieden wij?

Je komt te werken in een leerrijke omgeving.
Wij bieden een salaris conform de huidige bezoldigingsregeling onderwijspersoneel (schaal 4 min \$1525 en max \$1929). Goede arbeidsovereenkomsten zoals vakantie-uitkering en eindejaarsuitkering.

Belangstelling?

Sollicitatiebrief voorzien van curriculum vitae kunt u zspm zenden naar het

RK Schoolbestuur Bonaire t.a.v. mw. Nilva L. Wout.

E-mail: nwout.cvb@rksbonaire.org

Informatie over de vacatures kunt u opvragen bij de bestuurder van de Stichting RK Schoolbestuur Bonaire, **mw. Nilva Wout tel: +599 717-8393 of +599 795-6255**



Fundashon pa Kwido di Personanan Desabilita is een stichting die zich inzet, voor kinderen en volwassenen met een verstandelijk handicap, in de ruimste zin van het woord.

De voorzieningen die onder de F.K.P.D. op Bonaire vallen zijn: een dagverblijf voor kinderen, een dagverblijf voor ouderen, een arbeids-, training en vormingscentrum, gezinsvervangende tehuizen en twee trainingshuizen. Gezinsvervangend tehuis bestaande uit vijf huizen waarin 26 bewoners komen te wonen.

Om het team van onze Gezinsvervangend Tehuis (GVT) en woontraining te versterken zijn wij op zoek naar een dynamische:

BEGELEIDER (M/V)

Functie

Het creëren en continueren van een bijdrage aan de zorg en ondersteuning bij de dagelijkse activiteiten van de verstandelijk en lichamelijk gehandicapten, binnen de kaders van het vastgesteld beleid, waarbij zelfredzaamheid een hoge prioriteit geniet.

De functie-eisen:

- In het bezit zijn van een MBO / SPW diploma Zorg en Welzijn niveau 3 of 4 of gelijkwaardig.
- Kennis van papiamentu is een prioriteit
- Voor niveau 3 is minimaal vijf jaar werkervaring in de zorg vereist
- Liefde hebben voor het begeleiden van verstandelijk gehandicapte personen.
- Kennis van activiteiten begeleiding
- Zelfstandig en in teamverband kunnen werken.
- Flexibel inzetbaar kunnen zijn.
- Stressbestendig zijn.
- Kunnen omgaan met agressie en conflicten
- Bereid zijn om bijscholingsprogramma's te volgen.
- In het bezit zijn van een geldig rijbewijs (D).
- In het bezit zijn van diploma reddend zwemmen.
- In het bezit zijn van EHBO diploma en kennis van elementaire animatie.

Wij bieden:

- Een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid in het werk;
- Ontplooiingsmogelijkheden binnen het vak gebied;
- Een stimulerend en uitdagend werkklimaat in een dynamische omgeving;
- Arbeidsvoorwaarden conform de CAO van zorginstellingen.
- Salaris conform salaris schaal 2021.

Voelt u zich door ons aangesproken?

Dan kunt u voor nadere informatie omtrent bovenstaande functie, contact opnemen met **Ansherella Frans, Unitleider woonvoorzieningen via telefoon +599 717 6292**

Sollicitatie:

Uw schriftelijke reactie voorzien van CV ontvangen wij graag **binnen 14 dagen** na het verschijnen van deze advertentie, via email: **fkpd.secr@gmail.com**

KÒRSOU

Mester di mas plaka pa elekshon

WILLEMSTAD – Pa por kumplí ku e protokòl nan di salubridat pa motibu di corona, pa e organisashon di elekshonnan di parlamento riba 19 di mart na Kòrsou mester di un mion florin (Nafl) èkstra. Pa e presupuesto, no tabata trata di Covid ainda. Awor ta kalkulá ku mester di 50 porshento bùdjèt èkstra pa motibu di e medidanan di higiena. A kalkulá 2 mion florin pero mester pone un mion mas aserka, segun un informe riba Ret Karibense, partner di BONERIANO.

Presidente Pacheko Römer, presidente di ofisina elektoral supremo Kòr-

sou: "Naturalmente nos no sa ainda kon lo para, tam-poko ku e vakuna. Ke men kisas e ta bai ta mihó ku nos a kere i kisas e lo desepshoná. No ta den nos man. Pasobra inisialmente e kos tabata bai bon (ku kasonan di corona, red.) na Kòrsou. Pero awor tòg manera nan ta bisa nos ta den un di dos ola." Konseho di minister ta reuní mayan tokante e presupuesto adaptá pa e organisashon di elekshonnan, asina minister Armin Konket a laga sa. E ta konfirmá ku el a haña un karta tokante d esaki di ofisina elektoral supremo.

Mas sentro elektoral

Römer ta splika ku nan a adaptá e programa di elekshon pa evitá kontagio. "E meta prinsipal ta pa evitá e reinan ku por forma aworó na e sentronan elektoral. P'esei nos ta bai harma dies distrito elektoral èkstra pa aworó no tin mas ku 700 pa 750 votadó pa ofisina elektoral pa vota. I ku nos por despachá esaki den diesun ora."

Tambe e ta konsehá e ofisina elektoral supremo pa regla e fluho i distribuí esaki riba e dia. "Nos a papia ofer di esaki siman pasá kaba ku e partidonan polítiko i dia 14 di yanüari nos ta bai sinta na mesa atrobe.

Nos ke pa nan konsehá nan partidarianan pa bai vota distribuí riba henter e dia."

E tradishon di partidario di partido ku ta partisipá ta pa den sierto distrito elektoral bai vota den e último tres oranan promé ku e buzonnán sera, Römer ta konta." Anto e ora ei bo ta haña hopi hende riba otro loke nos ke evitá.

Entrega di lista

Un otro tradishon ta e entrega di e listanan elektoral ku ta planeá pa 21 di yanüari. "Normalmente esaki ta sosodé ku hopi folklor, hopi hende, drùmbènt, ets. Pero e bia aki sí

esaki no ta permití Ke men lo bira mas ketu ku normalmente."

E kantidat di 116 mil ku ta ferwagt ta hopi ménos ku na e elekshonnan anterior. Tin 4000 persona ménos ku por vota e aña aki. Segun e ofisina elektoral supremo e redukshon aki ta espesialmente pa motibu di emigrashon.

Kuminsamentu di mart ta manda e karchinan. E votamentu riba 19 di mart ainda ta sosodé ku pòtlot. Römer: "Loke Covid a siña nos ta ku nos mester wak un otro sistema di vota. Den futuro no ta ekskluí ku lo por bai vota online."

Bou di e nòmber 'Kanal80 total'

Hermanito Narváez su produkshonnan riba You Tube

WILLEMSTAD -- Hermanito Narváez su produkshonnan awor ta riba You Tube. Esaki e ta anunsiá den un informe pa prensa. E ta bisa: "Awor bo por mira produkshonnan di pasado, presente i di futuro, ora kosnan normalisá, riba You Tube. Pues kanal 80 total."

Di añanan 60 pa 80 Hermanito tabata na Radio CUROM ku e programa-

nan P.S.H., Top 40, Top 100, Ambiente na Beach, Soul to Soul, festival, sertainen, Karnaval etc.

Di añanan 80 te final di dékada 90 na TeleCuraçao ku entre otro Karnaval, 'Di Skina pa Skina', Tesoro di Kòrsou, Miss Kòrsou, Pá-gina Sosial, Miss Universe, Regata Boneiru, Zomer Karnaval, Calle 8, Kòrsou dorná na lus, Academy

Awards, Siman di Kultura, Seú etc.

Di 2001 te 2020 riba TDS Kanal 80 ku tur sorto di aktivitat, tantu lokal komo internashonal. I awor un etapa i eksperimentu nobo, esta You Tube ku 'Kanal 80total'. E idea ta pa kambia e nòmber den futuro.

Segun dlanan pasa, Hermanito lo pone mas i mas di su produkshonnan di pasado riba You Tube.

Hermanito ta splika: "Normal den luna di yanüari tur kaminda lo tabatin aktivitatnan di Karnaval, pero e aña'ki no tin Karnaval. Pero riba You Tube lo por mira masha hopi di e aktivitatnan di Karnaval di Kòrsou, konteniendo rekuerdonan úniko. Tin mas plataforma pendiente pa nos presentá, pero ora ta mas konkreto lo anunsiá."

Por suskribí, 'like' i 'share' kanal80 total i outomátikamente ora tin produkshon nobo riba You Tube.



ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

“Importante pa baha kasonan di Covid”

ORANJESTAD -- Cifranan di dialuna 4 di januari ta muestra cu Aruba tin un total di 339 caso activo di Covid, 305 residente y 34 no residente. Desde e ‘piek’ na September 2020, a keda maneha e cifra

rond di 100 y 200 y aworaki nos a pasa 300. E cifranan aki por atende cu ne pero tendencia ta muestra cu e cifranan ta creciendo. Asina Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia durante di Conferencia

di Prensa di Gobierno dialuna 4 di januari 2021.

E averahe di casonan pa dia den luna di december 2020 ta lo siguiente: tres siman pasa e averahe pa dia tabata 12, despues 16 y sigui pa 20. Remarcabel ta cu den apenas algun dia a yega e averahe di 35 caso pa dia, pues tin un aumento preocupante. Si analisa e “positivity rate”, cual ta e porcentahe di e cantidad di hende cu ta test positivo den relacion cu e cantidad

di test ehecuta riba e dia ey, tambe tin aumento. 3 siman pasa e tabata na 10%, pues 10% di esnan cu test tabata positivo.

Dos siman pasa el a bira 15% y siman pasa el a cuminsa na 27% y termina na 45%. Esaki ta un aumento drastico cual ta motibo di preocupacion.

Un otro punto di preocupacion ta e cantidad di personanan den hospital actualmente. Na e momentonan aki tin 12 persona den hos-

pital di cual cuatro ta den cuido intensivo. Aruba tin capacidad p’e, pero no kier pa esaki yega na e cifra maximo cu tin como consecuencia cu mester stop otro tratamiento y/of operacionnan.

“E situacion na Aruba no ta alarmante ainda, manera ta e caso na diferente otro pais. Por ehempel na Bogota a mira aumento drastico den casonan te na e punto cu rond di 100 pasient no por a wordo atendi

den cuido intensivo door cu esaki a yena. Consecuentemente nan ta introduci un lockdown pa e siguiente 10 dianan. Aruba no ta den e situacion ey, pero ta preocupa si. P’esey a tuma e medidanan cu a tuma. Medidanan necesario pa garantisar bo salud y di esnan cu bo ta stima. Mas nos cumpli, mas lihe nos ta sali di e medidanan y di e crisis cu a implementa”, Premier Wever-Croes a termina bisando.

Comprobante digital pa seguro di auto

Proyecto piloto entre gobierno i companianan di seguro

ORANJESTAD – Minister Xiomara Maduro a firma hunto cu Minister Andin Bikker un protocol pa un Proyecto Piloto di seis luna entre Gobierno y companianan di seguro pa introduci un comprobante digital di seguro di auto. E companianan di seguro, Ennia, Citizens, Guardian Group a uni y hunto cu Gobierno di Aruba por medio di Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Departamento di Impuesto y e compania INSight Insurance Platform, a traha riba un proyecto piloto pa asina ofrece un comprobante di seguro di auto den un forma digitalisa. Di e manera aki ta bira posibel pa e asegurado por comproba na un manera mas facil, eficiente y sigil dilanti autoridad cu

e tin un seguro valido pa su vehiculo di motor.

E proyecto di comprobante digitalisa di seguro di auto lo crea eficiencia den e proceso pa yega na haci pago y haya plachi number di auto y lo yuda Cuerpo Policial tambe cu e control di documentacion neces-

ario pa usuario di e careteranan di nos Pais. Aparte di e tres companianan di seguro, e intermediarionan di seguro Bsure y Boogaard Assurantiën tambe ta participa den e proyecto piloto aki.

Minister Xiomara Maduro durante su discurso a

gradici e ehecutivonan di e companianan di seguro, Ennia, Citizens, Guardian Group, INSight Insurance Platform, y a gradici tambe Cuerpo Policial, Ministerio Publico y Departamento di Impuesto pa tur e trabonan haci pa por a haci e proyecto piloto di compro-

bante digitalisa di seguro di auto un realidad.

Maduro: “E proyecto aki ta hiba Aruba un paso mas leu den e direccion di digitalisacion y pesey ta pas den e vision di Gabinete Wever-Croes riba e tereno di e-government na bienestar di nos Pais.”





BONERIANO DIGITAL!

**Risibí bo BONERIANO
tempran mainta den bo kòmputer
òf telefon (smartphone)**

**Aboná pa solamente 15 \$
(diesinku dòler) pa luna.**



**Pa abonadonan nobo tin abono di prueba.
Haña sobrá di yanüari grátis si bo aboná awor pa entrante
di febrüari. Mas lihé bo reakshoná, mas edishon grátis lo
bo risibí den e luna di yanüari aki.**

**Por yama 717-8482 òf pasa na nos ofisina,
Kaya Irlandia # 12 pa mas informashon i aboná.**



**Tambe por bai riba nos wèpsait
djis dor di pone un
kámara di telefon riba e
'barcode'.**

Dushi tempu bieu



Un bitbènt konosí den añanan sesenta na Boneiru tabata 'The Crazy Shaddows'. Integran-
tenan tabata entre otro Quito Booi, Gebby Saleh i Eric Angila.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djaluna 11 yanüari 2021

12:00 Herensia:
Petra Cicilia
13:00 Aki Boneiru:
Boi i Jopie Kleurenbril
14:00 Herensia:
Ellis Lopes
15:00 BAPA:
Marco Marchena
16:00 Herensia:
Steve Alexander
17:00 Aki Boneiru :
Tutti Frutti na Posada para mira

19:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20:00 Herensia:
Irma van der Biest Parti 2
21:00 Aki Boneiru:
Lusio Robert Trinidat
22:00 Herensia:
Angela Poulina
23:00 BAPA:
Susy Martines Bernabela

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon
nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Hende di Boneiru

VICENTE



E bario Nort di Saliña a prinsipiá den e parti mas nort dje bario, yamá Kunuku Bieu. Originalmente e nòmber di Nort di Saliña mes tabata Kunuku Bieu, refiriendo na e parti aki dje bario. Un pareha ku a biba den e parti aki di Nort di Saliña tabata Vicente

Anthony i Victoria Nicolaas, yu di Ma Canina. Vicente Simon Anthony a nase na Boneiru dia 27 di òktober 1898 komo yu di Daniel Romualdus Anthony i Fidelia Nicolaas. Daniel Romualdus tabata yu di Fransisco Bernard Anthony i Fransisca Andrea Nicolaas.

E datonan aki ta ilustrá kon tres generashon di Anthony a kasa ku Nicolaas. Ta un fenómeno ku tabata manifestá su mes hopi den Nort di Saliña, kaminda sierto famianan tabata kasa ku otro. Vicente Anthony tabata un persona hopi trankil. Un bon hende. E tambe a bai Merka na prinsipio di siglo 20. Despues el a bai traha na Lago, na kua kompania el a haña su penshun tambe, ku tabata fl.56,78 pa luna.

Na momentu ku Vicente a regresá Boneiru el a traha komo fèrfdó, entre otro tambe pa gobièrnu. Den e último añanan di su bida Victoria lamentablemente su sintí a bai lag'é. Vicente sinembargo semper a keda na banda di su esposa. Te ainda hopi hende lo ta kòrda kon e tabata kana man tené ku Victoria pa guia i lidia ku e persona aki, loke por ta un ehèmpel pa hopi hende.

KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. +599 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
+599 785-3824
+599 796-3824

Hefe di redakshon
Bòl Antoin
+599 786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna
11 yanüari 2021

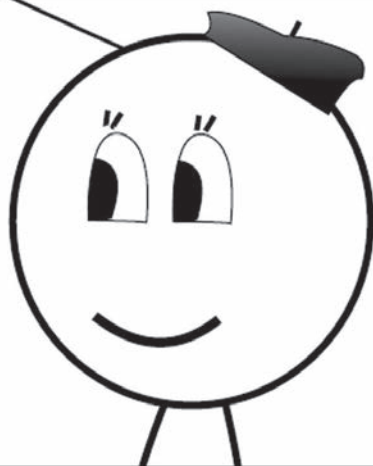
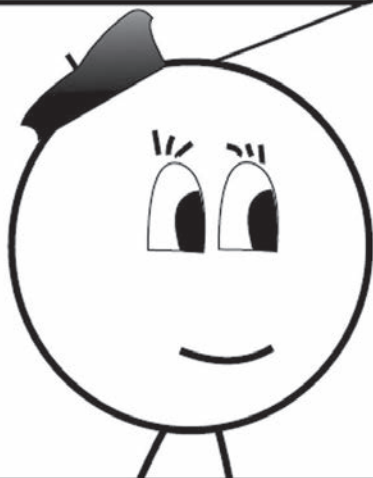


Okashonalmente nublá i prinsipalmente djadumingu algun áwaseru Ta okashonalmente nublá i prinsipalmente djadumingu lo tin algun áwaseru, ku un chèn chiki pa mal tempu. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 29°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft, mañan de bes en kuando fuerte, 6 Bft.

MONCHI & TONCHI

Korona no ta kos djawó Tonchi. E tres reinan ku a trese regalu pa Hesus tambe tabatin korona.

Awèl si! Melchior, Gaspar i Baltasar. Nan a pega Hesus, pasobra E tambe a haña korona i bira rei di tur rei!



Boutismo di Señor

Fiesta

Promé Lektura : *Isaías 42, 1-4. 6-7*
Salmo : *Salmo 29, 1-4. 9b. 10*
Di dos Lektura : *Echonan 10, 34-39a*
Evangelio : *Marko 1, 7-11*

Den e fiesta akí di Boutismo di Hesus nos por destaká dos figura, esun di e Salbador i esun di su Prekursor, Huan Boutista. Dos gigante ku ta topa kara kara, pero no pa kombatí, sino pa huntu aseptá kumplimentu di e boluntat di Dios.

Hesus a ser mandá dor di Tata pa salba nos i Huan a ser skohe pa bai preparando e tereno pa e trabou apostólíko di Hesus.

Un medio skohe pa Huan pa esaki tabata boutismo, pero no manera esun ku bo ta risibí awe den Iglesia, sino un ku tabata manera su preparashon.

Huan mes a splika di kiko e tabata konsistí, dor di bisa ku e tabata batisá ku awa pero esun ku lo bini despues di dje lo batisá ku Spiritu Santu.

E boutismo di Huan tabata un invitashon na kombershon i na penitensia. Esun ku lo a risibí no a keda trans-

formá den yu di Dios, sino ku el a risibí u grasia especial ku lo hasié kapas na ser esaki.

Awa, ku semper tabata un símbolo natural di limpiesa, tabatin presisamente e funshon ei di simbolisá e limpiesa interior ku a produsí e boutismo ei, preparando e resipiente na e resepsion di pordon ku Dios lo dun'é pa medio di esaki.

Den e boutismo ku Hesus lo a instituí, esun ku ta risibí ta transformá su mes den un kriatura nobo, pasando di sklabilitut di piká pa e bida nobo di grasia eterno.

E no ta, pues, un símbolo sino un realidat. Lo símboliko ta den uso di awa.

Na prinsipio, meskos ku tabata hasié ku esun di Huan, tabata realisá boutismo normalmente den un riu, lago òf inkluso den laman. Asina e buki di Echonan ta bisa nos den un kurioso pasashi. Diákono Felipe tabata

predikando edn Samaria i un angel a avis'e ku e mester bai na e enkuentro di un hòmer ku tabata biaha riba e kamin-da ku ta bai di Herusalèm pa Gaza. E hòmer akí tabata un funshonario altu, ministro di Candaces, reina di Etiopia, i ademas prosélito hudíu. E tabata biaha den su shèrs di regreso pa su tera, despues di a bishitá Herusalèm. E tabata lesando e buki di profeta Isaías ora Spiritu Santu a manda Felipe pa bai kana banda di e shèrs i kuminsá un kombersashon kuné. E hòmer di Etiopia a puntra Felipe tokante un punto di loke e tabata lesando, invitando e pa subi riba e shèrs. E diákono a probechá di e okashon pa evangelis'é. Komo ku el a papia kuné tokante boutismo, na ora di yega na un lugá kaminda tabatin awa, kisas un riu, òf lago, e hòmer di Etiopia a pidi Felipe pa e lo batis'é. Nan do a baha den awa i Felipe a

batis'é. I e ofisial ya a sigui su so, pero gososo, su kaminda. (Echonan 8, 26, 39).

Mas despues, ora ya a kuminsá na konstruí iglesi-anan, nan tabata separá un lugá espesial kaminda nan tabata selebrá boutismo. Einan tabata konstruí un sorto di pisina chikí, pero anchu, sufisiente p'asina ku esun ku ta ser batisá lo por kana di un banda pa e otro i hundu p'asina ku e por bai bou di awa kompletamente. Den e promé tempunan kasi tur esnan ku a ser batisá tabata adulto.

Tabata kustumbrá di selebrá e seremonia akí anochi, tantu den e vigilia Paskual komo riba día di Pentekòster.

Den e lugá di boutismo tabatin únikamente esnan ku mester batisá i e ministro-nan. Nan tabata drenta den e pisina un pa un i den se sentro nan tabata hasi nan e tripel pregunta di si nan tabata kere den Dios, Tata, Yu i Spiritu Santu.

Despues di kada pregunta esun ku mester ser batisá tabata sambuya su kabes den awa i despues tabata

sali pa e otro banda, kaminda un ministro tabata sek'é. Despues e tabata bai dilanti di e Obispu pa risibí e konfirmashon.

Segun e kantidat di muchanan ku tabata ser batisá a bira general, a redusí e seremonia i tabata basha awa riba e kabes, manera ta kustumbrá di hasié normalmente awendia.

Ku tur esaki, lo mas importante, ademas di e seremonia riba su mes, tabata e intenshon d e persona batisá pa biba un bida kristian, fiel na kumplimentu di e mandatonan divino. Esaki tambe tabata enserá e kompromiso di sigui kresiendo spiritualmente komo miembro di e famia di Dios.

Ora e personanan batisá, sea hòmer òf muhé, ta dispuesto asina, Spiritu Santu ta aktua den nan transformando nan den yunan di Dios, i konsakrando nan komo miembro-nan di Iglesia, Kurpa di Kristu i Pueblo di Dios.

Awendia e sakramento di Boutismo a pèrdè hopi di su balor den wowonan di personanan ku ta mir'é únikamente komo un kustumber propio di paisnan yamá kristian. Pero esaki ta, mas ku nada, algu mashá lamentabel.

Mester reskatá e berdadero balor di Boutismo, si nos ke ta riba e kaminda ku ta konduzí na salbashon.

Mayornan ku ta batisá, per ta biba manera pagano, dor di no partisipá komo miembro-nan aktivo di un komunidat kristian, ta pèrdè e derecho di pidi Boutismo pa nan yunan.

Mayornan i madrina i padrino ta obligá, na promé lugá, na duna ehèmpel di kristianismo na nan yunan i ihánan. Únikamente asina nan lo por kumpli ku nan obligashon di eduká nan den fe, p'asina ku nan tin e oportunitat, ora e momento yega, pa disidí pa nan mes, pa aktua konforme e enseñansanan di e Evangelio, komprometé na un bida kristian, den kua Dios ta okupá e lugá ku ta korespondé na djE.

Únikamente asina nos lo por kumpli ku loke Hesus ta spera di kada un di nos.

Arnaldo Bazán



Gezaghebber Rijna:

Kompetensia di deporte no ta pèrmití

KRALENDIJK -- No ta permití pa tene kompetensia di deporte, i mester bai kas mesora despues di praktiká deporte. Skol di deporte por keda habrí basta nan tene nan mes na e reglanan estrikto ku a palabrá ku nan. Nan tin mag di tin 50% di e kantidat di hende ku normalmente por praktiká deporte serka nan. Ta loke gezaghebber Edison Rijna a bisa djabièrnè den un diskurso.

El a sigui bisa: “Ta urgi tur hende pa traha mas tantu posibel na kas. Trahadó den un profeshon di kontakto manera hasidó di kabai, hasidó di uña, fisioterapista, mester bisti tapaboka. Tur diskotèk, i kas di plaser

ta keda será.”

Segun Rijna, kasino i teater di sine i souna por keda habrí. Esaki pasobra den e estableimentunan akí bishitante no tin masha kontakto ku otro, manera ora hende ku konosé otro bini huntu na un kas por ehèmpel. E estableimentunan menshoná tin mag di tin 50% di hende ku e lugá por karga normalmente.

Tur skol i akohida pa mucha ta kedahabí. Na skol i akohida pa mucha tur adulto mester tene 1,5 meter di distansia di otro.

Rijna: “Manera semper mi ta bolbe enfatisá, importansia di tene 1,5 meter di distansia, laba man regularmente i tosa i nister den bo

èlebog. Awor ku nos tin 100 kaso aktivo di COVID-19, tur mester asumí nan responsabilidad pa kumpli ku e reglanan i evitá asina ku e vírus ta sigui plama bou di nos.”

“Manera mi a menshoná promé ku e tempu di atvertí a pasa i awor ta na nos mes pa evitá di ta un peliger pa otro. Pues un biaha mas mantené na medidanan konosí i hala atenshon di esnan ku no ta kumpli ku e reglanan. Di nos parti direktorado di Supervishon i Mantenshon huntu ku kuerpo polisial di Hulanda Karibense lo hiba e kontrolnan i duna but na esnan ku no ta kumpli.”

BUSKA LOKE TA BON

Lektura: Jeremias 29:13

“I boso lo buskaMi i hañaMi, ora boso buskaMi ku henter boso kurason. 13 (BS)

Awendia nos komo persona ta sinti nos mas outosufisiente ku nunca. E manera di persibí ei, ta pone ku nos ta konsiderá ku tin poko kos pa nos buska. Nos tin e forma di pensa ku nos no tin mester di otro pasobra nos mes por, o a lo ménos asina nos ta kere. Ta parse ku ta solamente e momentunan di un nesesidat berdadero òf un angustia, ta lanta nos for di e soño i ta hiba nos den e buskeda di algu òf di un hende.

Un di e kehonan di e hende hòmbler i e hende muhé moderno ora ku e yega na e punto ei ta; ku nan bida ta un eksistensia insatisfecho ku ta parse manera nada ni ningun hende por yena esei kompletamente. I ei nan ta kuminsá buska Dios, pa akus’É kon difísil ta pa enkontr’É. Pa nos wowonan bobo, ta parse manera ku E ta skonde pa nos.

Sin embargo, nos teksto Bíbliko di awe ta pone e énfasis den otro lugá, pa rekòrdá nos kiko ta e punto di salida ora ku nos ke enkontrá a Dios: busk’E, i hasi esei di henter nos kurason. No tin un manera mas mihó di buska Dios, ku esun ku ta anhelá pa enkontrá Dios, pa por kapta algu di Dios i skucha Su Palabranan vibrante.

Angustia, doló i desesperashon, sin embargo, ta hiba nos pa buska un solushon rápido, mas ku buska un persona real. Nan ta pusha nos mas den e direkshon di ke terminá rápido ku e sufrimiento sin muchu invershon, enbes di konsiderá Dios pa tur e maravianan ku E ke i por hasi pa nos. Dios ta pone Su rekursonan na bo disposishon.

Lidia Martín Torralba, España

Buska Dios pa loke ku E ta, sin eksigensia!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Wolf Pack ku mas kurso di Defensa Propio den febrüari i mart benidero

KRALENDIJK--Sr. William Evertsz di e akademia Wolf Pack Academy, fin di aña tabatin un tremendo programa di Self Defense pa mucha ku tabata sigur un gran éksito.

Nos a papia ku sr. Evertsz riba esaki pero tambe otro programanan mas ku ta bai kuminsá pronto pa tantu mucha komo tambe adulto ku ta pidi pa esaki.

Tin hopi petishon spesialmente pa e programa pa mucha ku hopi bia nos no ta para ketu na esaki, ki daño nos lo por hasi na e mucha, òf e mucha na un otro mucha.

Sr. Evertsz den komber-

sashon ku nos tabatin kuné siman pasá, a yama danki na tur e mayornan ku ta konfia den su persona.

Nan di Wolf Pack Academy ta hopi gradisido pa e atenshon.

E aña aki ku ta 2021 na ta bai ranka sali ku tremendo programanan, di kua den luna di febrüari ta bai tin un kurso di Self Defense pa adulto, esaki di 6 di febrüari pa 21 di febrüari 2021.

Di 13 pa 28 di mart e treinen pa mucha riba petishon di mayornan ku ta bai ta “Stop Bulling” atrobe pa e muchanan, esaki riba petishon di mayornan ku ta

haña oportunidat atrobe pa nan yunan sigui ku e treinen aki.

Esaki sigur ta un bon oportunidat pa nos muchanan por partisipá na e programa aki ku ta yuda e muchanan sigur den nan desaroyo.

Wolf Pack Academy a haña masha masha hopi bon reashon di e programa den fin di aña tras di lomba, esaki ku reashonnan ku ta bisa ku e programa a yuda nan yunan sigur i nan ta mirando hopi kambio den e muchanan su aktitut despues di a sigui e treinen aki.

Mas aleu riba nos pregunta sr. Evertsz a duna di

konosé ku tur dos lès, tantu esun pa mucha komo esun pa adulto, ta bai 6 siman o sea 6 lès riba djasabra i djadumingu.

Nan ta bai empoderá riba diferente área pero por ehèmpel e parti di “self-defense” ta un empoderamentu personal p’abo mes.

E promé kos ku e ta nota den kombersashon ku mayornan, ku e mucha a kambia, e balor propio di e muchanan ta subi, nan ta mas sigur den nan mes.

Anto nos sa ku ora bo ta sigur den bo mes, esaki tin hopi kambionan mas den diferente otro parti di e bida diario.

Esaki ta trese kambionan na skol, na lès, den komunikashon i sa kiko bo ke logra.

Pues di e forma aki tambe di parti Wolf Pack Academy, ta duna algu positivo na e muchanan, pero aworokí na e adultonan tambe.

Mayornan ku ke inskribí nan mes pa e programa pa tantu e yu komo mayornan mes ku ta bai kuminsá pronto, por yama sr. William Evertsz mas pronto posibel na tel 777 2095 p’abo ta sigur di por ta den e programanan ku ta bai kuminsá fabrüari i mart benidero.

No tin kontròl mas riba sangura

KRALENDIJK -- No tin kontròl mas manera ántes riba e sangura sientífikamente yamá 'Aedes aegypti'. Den pasado tabatin kontròl severo rònt Boneiru pa detektá i kombatí e sangura 'Aedes aegypti', konosí komo 'sangura malu', ku tabata sòru pa transmishon di e vírùs di kentura hel.



Koorts Muggen Bestrijding' - GKMB ku tabata drehta tur kas, tur edifisio, asta ruinan di kas, pa kontrolá.

E sangura aki ta sòru pa transmishon di mas enfermedat. Entre otro chikingunya i otronan enfermedatnan kontagioso. Nos tin suerte ku Covid-19 no ta pasa di un hende pa otro ku e sangura aki. Si tabata asina, nos lo tabata den problema grandi.

E kontroladónan di GKMB tabata laga un formulario na muraya di kasnan ku nan kontrolá. Pa kasi 20 aña kaba no di e kontròlnan aki mas.

Un reportero a topa algun dia pasá ku e formularionan aki na muraya di e kas di Onima, un indikashon ku te asta den ruinan bandoná nan tabata hasi kontròl. Pasobra pa dékadan kaba no ta usando e kas aki.

Corona a kibra biaha di 'Gil'

KRALENDIJK -- Coronavírùs a kambia i kibra biaha di Gil i su famia. Nan plan tabata pa bai laga Boneiru i establese na Aruba. Igor Sint Jago, huntu ku su esposa Ertsele, ta doño di 'Happy's Food & Drinks'.

Gil a konta kon e tabata plania pa bai establese ku su famia na Aruba i ya a kuminsá paketé i manda pakete Aruba. "Nos no por a kontinuá ku e plan pa bai biba Aruba. Corona vírùs a yega Boneiru i nos no por a sigui ku mandamentu di nos kahanan, promé nos mes a biaha pa Aruba. Esei a pone ku ami i mi famia a pensa algu otro pa hasi i asina 'Happy's Food & Drinks' a nase", Igor Sint Jago a bisa.

py Food & Drinks a nase", Igor Sint Jago a bisa.

E ta bon konosí pa 'Gil'. Nan ta situá na e krusada T di Kaminda Lac, Kaminda Sorobon. Djis pegá ku e krusada, ta kuminsá un kaminda di tera, direkshon pa Lac. Un lugá na airu liber unda bo por sinta na e sitio savoriá loke bo a pidi pa kome.

Por yama i pidi kuminda pa bai kuné tambe. Nan tin un variashon amplio i ta komentá ku nan kuminda ta bon.

Ta bo mes tin ku pasa serka Gil i esnan ku ta yud'é, pa disfrutá di un di e platonan ku nan tin pa ofresé. Sigur bon inisiativa di nos mes hendenan.



10% OFF

WIRELESS EARPHONES

REDUCED PRICE **\$248**

KAMPAÑA DI

FIN DI AÑA

TE KU **65% OFF***

25% OFF

WIRELESS SECURITY SYSTEM

REDUCED PRICE **\$150**

20% OFF

NESPRESSO MACHINE

REDUCED PRICE **\$280**

220V

20% OFF

FIREPROOF FILE BOX

REDUCED PRICE **\$88**

*riba artíkulo nan selektá